

Amigoe



GUILLERMO TRINIDAD
...geen afspraken...

Vandaag

* Besluitvorming uitgesteld door ongebonden landen p.1
* SAD-programma's door kinderen vervaardigd p.2
* Herexamens Nederlands Havo achter de rug p.3
* Koninkrijkswerkgroep op 20 augustus bijeen p.3
* ATSA: hogere prijzen door protectie p.5
* G. Trinidad: Geen afspraken MEP en RUBA p.6
* Arnet Garden ningun problema pa JH p.7

96STE JAARGANG – No.: 130

MAANDAG 11 JUNI 1979

SANDINISTEN 2 KM VAN SOMOZA'S PALEIS

Washington pleit voor volksstemming in Nicaragua

Zware gevechten in Managua

MANAGUA. – De Sandinistische guerrillastrijders in Nicaragua lijken onder druk van het tegenoffensief van de Nationale Garde van president Anastacio Somoza enig terrein te hebben moeten prijsgeven, met name in de steden Masaya en León, terwijl in het zuiden zo'n driehonderd Sandinisten naar Costa Rica moesten uitwijken. Daarentegen hebben de al dagen durende harde gevechten tussen de Sandinisten en de Nationale Garde zich in de loop van het weekeinde ook uitgebreid tot delen van de hoofdstad Managua, waar men gisteren in de straten de lijken kon zien liggen van zaterdag gesneuvelde rebellen en leden van de garde. Gistermiddag werd er ook hevig geschoten in de omgeving van het paleis van de president in het zuiden van de hoofdstad. In een wijk van de hoofdstad was het schieten zo hevig, dat de ziekenauto's de tientallen gewonden niet konden bereiken.

President Somoza bevindt zich nog steeds in zijn bunker, zo zei zijn perschef Rafael Cano. Volgens de gepensioneerde generaal Edmundo Rocha zijn de guerrillastrijders het presidentiele paleis tot op twee kilometer genaderd. In het bijzonder in de oostelijke stadsdelen viel de garde en de Nicaraguaanse luchtmacht de rebellen, die ook over zware wapens beschikken, onophoudelijk aan. Bij de gevechten bij de zuidelijke grens met het buurland Costa Rica zijn volgens het leger een aantal Venezolanen, Panamezen en Costaricanen om het leven gekomen die volgens het leger aan de kant van de Sandinisten meevochten. Vluchtelingen uit Masaya hebben verteld dat de gevechten in de stad grote verwoestingen hebben aangebracht en dat er veel slachtoffers zijn gevallen. Zij spreken van honderden doden. In Leòn zouden volgens bewoners huis aan huis gevechten geleverd zijn tussen het leger en de opstandelingen.

Intussen overweegt de Amerikaanse regering de evacuatie van ongeveer 50 Amerikanen uit Nicaragua. Het betreft hier familieleden van de ambassade-staf. Een massale evacuatie van Amerikanen wordt volgens het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken niet overwogen. De regering van Costa Rica heeft Nicaragua ervan beschuldigd zaterdag drie keer het luchtruim van het land te hebben geschonden. Volgens minister Cordero zijn Nicaraguaanse helikopters verschillende keren het luchtruim van Costa Rica binnengedrongen. De Costaricaanse regering zal deze schendingen van haar territorium voorleggen aan de OAS, de organisatie van Amerikaanse staten.

Žbigniew Brzezinski, president Carters adviseur voor veiligheidszaken, zei gisteren in Washington dat de Amerikaanse regering graag zou zien dat er in Nicaragua een volksstemming wordt gehouden onder toezicht van de OAS. Brzezinski liet weten dat de Amerikaanse regering al diplomatieke stappen heeft ondernomen om tot een dergelijk referendum te komen.

Sjah voorlopig in Mexico

MEXICO – De onttroonde Sjah van Perzie is gisteren in Mexicostad aangekomen vanuit Paradise Island (Bahamas), waar hij na zijn afzetting enige tijd verbleef. Hij reisde met een vliegtuig van de Mexicaanse bankfirma Mexicana Bancomer, dat door honderden verslaggevers in Acapulco, 411 km ten zuidoosten van Mexicostad, werd opgewacht. Direct na aankomst vertrok hij per autokaravaan naar onbekende bestemming. Men vermoedt, dat hij zich voorlopig zal vestigen in Acapulco, waar een luxueuse woning in Moore stijl voor hem wordt gebouwd.



WILLEMSTAD — De werknemers van de vier maatschappijen Shell Curacao nv., Snav, CSM en COT besloten zaterdagmiddag tijdens een ledenvergadering om het werk na 12 stakingsdagen te hervatten en de verdere onderhandelingen over te laten aan het bondsbestuur. Gisterenavond om 12 uur verschenen de werknemers die de 12-8 dienst hadden aan de poorten van de Shellmaatschappijen waar zij zoals gewoonlijk gecontroleerd werden door de bewaking. Er werden geen moeilijkheden gemeld bij de ingangen.

Paus uit Polen naar Vaticaanstad terug

Regering, kerk en volk bedankt

WARSCHAU — Paus Johannes Paulus II heeft zondag zijn bezoek van negen dagen aan Polen beëindigd. Op het vliegveld van Krakon Krakau. namen de Poolse president Henryk Jablonski, vertegenwoordigers van de Poolse regering en het Poolse episcopaat afscheid van hem. Op het vliegveld waren ook alle bisschoppen uit het buitenland aanwezig.

De paus bedankte voor zijn vertrek de Poolse regering, de Poolse kerk en de bevolking voor hun gastvrijheid tijdens zijn bezoek.
Als laatste symbolische daad heeft paus Johannes Paulus II de Maagd van Makow, een plaatsje op enkele tientallen kilometers van Krakau, gekroond. Aan het einde van de mis, die de paus had gecelebreerd ter ere van de Heilige Stanislas, plaatste de paus twee gouden kronen op het beeld van de Heilige Maagd met het Kind, dat drie mannen en drie vrouwen langzaam door de menigte gedragen hadden.

Paus Johannes Paulus heeft kort voor zijn vertrek uit Polen alle journalisten ontvangen en hen bedankt dat zij „de wereld naar Polen" en „Polen naar de wereld" gebracht hadden. De paus zei dat hij alle dagen van zijn reis aan alle mensen in alle landen ter wereld gedacht had en voor hen gebeden had. Hij sprak de hoop uit dat de wereldbevolking ook voor hem zou bidden.

De paus, die in het Engels, Frans, Pools en Italiaans sprak, vroeg de journalisten „trouw aan de waarheid" te blijven. En in een van zijn laatste grapjes op Pools grondgebied zei hij „de journalisten hebben hard gewerkt, maar geloof me, ik heb ook hard gewerkt".

Langs de weg naar het vliegveld stonden weer talrijke uitbundig juichende Polen. De straten waren met bloemen en vlaggen versierd. De paus werd uitgeleide gedaan door leden van het Poolse episcopaat en door hoge regeringsvertegenwoordigers.

FNV dreigt met spoorstaking

UTRECHT — Een cao-conflict met de directie van de Nederlandse Spoorwegen heeft de vervoersbonden FNV serieus doen denken aan een spoorwegstaking. De NS-directie krijgt tot 14 juni nog de tijd om aan de vakbondsverlangens te voldoen. Gebeurt dat niet dan zijn de vervoersbonden FNV serieus van plan de spoorwegen met een harde actie te treffen. Het stilleggen van de treinenloop zal daarbij niet worden geschuwd, aldus de vervoersbonden FNV.

Voor het laatst werd in NS in 1903 — dus 76 jaar geleden — getroffen door een spoorwegstaking. Dat gebeurde toen de beruchte „worg-wetten" van Abraham Kuyper tot grote deining van Nederland aanleiding gaven.

Kerncentrale in Waterford dicht

WATERFORD (CONNECTICUT) — Een lekke klep in een gebouw waarin zich een kernreactor bevindt, heeft genoopt tot de sluiting van een kerncentrale in Waterford. Volgens een woordvoerder van het bedrijf is er geen sprake van radioactieve straling buiten de centrale. Overigens zou de sluiting slechts twee dagen duren.

Onderzoek gelast naar alle "wide body jets"

Ophanging motoren verdacht beschouwd

WASHINGTON — De Amerikaanse luchtvaartdienst heeft een onderzoek bevolen naar de ophanging van de motoren aan de vleugels van alle zogenaamde „wide-body jets" (vergrote straalvliegtuigen) die in de VS in gebruik zijn, de Europese luchtbus inbegrepen.

De wijze van montage van de motoren aan de vleugels is verdacht geworden na het ergste vliegtuigongeluk in de VS. Dit gebeurde op 25 mei in de buurt van Chicago. Er kwamen 275 mensen om toen een DC-10 een motor verloor en neerstortte.

Dennis Feldman, de woordvoerder van de Amerikaanse luchtvaartdienst, zei dat het bevel vrijdagavond laat of zaterdagmorgen vroeg is uitgegaan en dat het geldt voor alle 747 straalvliegtuigen die door de Boeing-fabrieken zijn gebouwd, de L-1011 van Lockheed en de luchtbus A300, gebouwd door een Europees consortium.

Lockheed denkt dat het onderzoek 3 uur zal kosten en Boeing gelooft 16 uur nodig te zullen hebben, aldus Feldman. Van februari af zijn er 354 Boeings 767 in dienst. De luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines bezit de zeven luchtbussen van de Amerikaanse handelsvloot. Een woordvoerder van Lockheed zei dat er op de hele wereld 162 toestellen van het type L-1011 in gebruik zijn.

Het bevel eist slechts een visueel onderzoek van de ophanging, aldus Feldman.

Stafchef vermoord in Guatemala

GUATEMALA — Generaal David Cancino, chef van de landmachtstaf van Guatemala en derde man in 's lands militaire hierarchie, is zondagavond in een volkswijk van de hoofdstad doodgeschoten.

Cancino reed met twee andere personen in een auto die door onbekenden vanuit een andere wagen werd beschoten.

Generaal Cancino was 61 jaar en hij werd beschouwd als een kandidaat voor de opvolging van generaal Otto Spiegler Noriega, de op 30 juni aftredende minister van Defensie. Ook werd Cancino gedoodverfd als kandidaat in de presidentsverkiezingen van 1982.

Ongebonden landen stellen besluiten uit

Zwart Afrika tegen uitstoting Egypte

COLOMBO — De conferentie van ministers van (88 ongebonden landen, die gedurende een week in Colombo op Sri Lanka heeft plaatsgevonden heeft zondag de beslissing over een tweetal controversiele zaken voor zich uit geschoven naar de bijeenkomst van hoofden van staten van de ongebonden landen, komende september in Havanna op Cuba. Dan zal een antwoord worden gevonden op de vraag of Egypte moet worden geschorst als lid van de organisatie van ongebonden landen en welke delegatie Kampuchea (Cambodja) bij de organisatie gaat vertegenwoordigen.

In de slotverklaring zondag van de conferentie wordt gezegd dat het vredesverdrag tussen Egypte en Israël niet strookt met verklaringen van de Verenigde Naties en de organisatie van ongebonden landen over de Palestijnse kwestie. Maar de aanwezige ministers op de conferentie achten het buiten hun competentie vallen om over een eventuele schorsing van Egypte te beslissen. De pogingen van vooral Arabische zijde om tot die schorsing te komen stuitten op verzet van verschillende landen, met name van zwarte Afrikaanse landen.

De conferentie was ook verdeeld over de vraag welke delegatie nu eigenlijk Kampuchea (Cambodja binnen de organisatie vertegenwoordigt: die van het huidige Heng Samrin regiem of die van de verdreven Pol Pot. Bij de bijeenkomst van de hoofden van de ongebonden landen in Havanna zullen er aanbevelingen op tafel liggen over de aanvragen van Iran, Pakistan, Suriname en Bolivia om tot de organisatie toe te treden.

Tijdens de conferentie hebben de delegaties uiting gegeven aan hun diepe zorg over de volgens hen ontevreden afloop van de in Manilla gehouden UNCTAD vergadering.

Het opstellen van de slotverklaring van de conferentie leverde tenslotte 12 uur vertraging op voordat de deelnemers het over de inhoud eens konden worden.

Spion Gehlen overleden

MUENCHEN — Generaal Reinhard Gehlen, het eerste naoorlogse hoofd van de Westduitse inlichtingendienst, is vrijdag op 77-jarige leeftijd overleden. Gehlen, die zich zijn in 36-jarige carrière de reputatie van „spion van de eeuw" opbouwde, heeft gewerkt voor Hitler, de Amerikaanse inlichtingendienst en de Westduitse regering. Het centrale doel dat hem daarbij steeds voor ogen stond: de vernietiging van de Sovjet-Unie.

Tijdens de tweede wereldoorlog was generaal Gehlen belast met de Duitse contraspionage aan het oostelijk front. Toen hij het eind van de oorlog zag naderen maakte hij afschriften van al zijn stukken, en verstopte die in stalen kisten in de Beierse bergen.

Hij gaf zich over aan de Amerikaanse troepen. Zijn documentatie diende later als grondslag voor de inlichtingendienst van de bezettingstroepen.

KLM mindert vlucht-frequentie

WILLEMSTAD — Voorlopig zal de KLM maar vier keer per week vliegen van op de route Antillen-Amsterdam. Dit houdt verband met het aan de grond houden van de DC-10-toestellen.

Van de heer Maurice Gomes van de KLM-Antillen werd vanmorgen vernomen dat de dagen waarop gevlogen wordt op deze route zijn maandag, dinsdag, vrijdag en zaterdag. Daarmee vervallen de vluchten van woensdag en zondag. Dit week-schema is vanmorgen uit Amstelveen het hoofdkwartier van de KLM, ontvangen en is geldig voorlopig tot 24 juni, aangezien nog niet bekend is wanneer het vliegverbod voor de DC 10's wordt opgeheven. De vluchten worden uitgevoerd met de Boeing 747-B-toestellen. Om de week zullen nieuwe weekschema's worden opgesteld totdat de situatie is genormaliseerd. Voorlopig geeft dat nog geen onoverkomenlijke problemen voor de KLM. Alle geboekte passagiers van de afgelopen dagen zijn vertrokken. Voor de vlucht van vandaag zijn zelfs nog 200 plaatsen open, vertelde de heer Gomez. De vakantiedrukte laat nog iets op zich wachten.

Hij verklaarde officieel niets vernomen te hebben van de onderzoeken aan de andere wide body-toestellen (waaronder de 747's) zoals in de Verenigde Staten is gevraagd in het afgelopen weekeinde. Daarom kon hij ook niets vertellen over eventuele gevolgen daarvan voor de KLM.

Libie dreigt VS met olie-embargo

NEW YORK — Libië overweegt de levering van olie aan de Verenigde Staten stop te zetten omdat het de Amerikaanse vliegtuigen niet krijgt waardoor het al heeft betaald. De Libische leider, kolonel Gaddafi, heeft dit meegedeeld in een interview in Newsweek. Libie is op twee na de grootste olieleverancier van de Verenigde Staten. Het voorziet in ongeveer tien procent van de Amerikaanse invoer.

Volgens kolonel Gaddafi heeft Libie acht vrachtvliegtuigen van het type C-130 Hercules en drie Boeings 747 (jumbo jet) in de Verenigde Staten besteld. „We hebben voor die vliegtuigen betaald en dus zijn ze contractueel van ons", aldus Gaddafi. Hij zei in het interview verder dat het westen en de internationale oliemaatschappijen verantwoordelijk zijn voor de stijgende prijzen van ruwe olie en dat Libie overweegt zijn olie in de grond te laten zitten „voor de volgende generatie".



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Gewicht-restricties voor vliegtuigen

Uitbreiding landings baan is in fase 2a

KRALENDIJK — Momenteel zijn de werkzaamheden met betrekking tot de verlenging van de landingsbaan in fase 2-a. Dit zal zo blijven tot augustus. Fase- 2-a houdt in dat er 1200 meter van de landingsbaan beschikbaar is voor het landen en opstijgen van vliegtuigen, maar deze vliegtuigen moeten voldoen aan bepaalde rejtricties, zoals beperking van het gewicht. Dit geldt zowel voor de shorts als voor de DC-9.

Fase 2-a heeft meer tijd in beslag genomen als tevoren was vastgesteld en dit is te wijten aan problemen met asfalt. Na de maand augustus gaat men door met fase 2-b, wat inhoudt dat tot en met de maand november (vanaf september) enkel en alleen de shorts en kleinere vliegtuigen kunnen landen. Dan moeten de vliegtuigen, die Bonaire aandoen landen op een stukje van de nieuwe baan, die op het moment in aanbouw is en ze moeten gebruik maken van een tijdelijke "taxibaan" om op het platform te komen. Gedurende fase 2-b zullen de werkzaamheden geconcentreerd zijn op de huidige baan.

Vanaf december aanstaande tot aan april 1980 zal, men bezig zijn met fase 2-c. Gedurende deze fase zal er 1440 meter beschikbaar zijn wat betekend dat de shorts en DC-9 normaal kunnen landen zonder enige restrictie. In de maand april zal de baan helemaal klaar zijn als alles volgens plan verloopt.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.
(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr.17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-149.
(maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak)

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Bettina, tel.: 37716.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The intercine project.
WEST-END: 19.00-21.00 Kill me gently.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The moving violation.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 The manitou.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta. Rosa en morgenavond te Groot Kwartier.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
CENTRAAL BIBLIOTHEEK (V.Walbeeckplein 13):
Afd. volwassenen: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
Voor de jeugd: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur (woensdag); 19.00-21.00 uur (vrijdag).

THEATER DE TEMPEL: voorstelling Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 uur.

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

ABC-DIENSTREGELING
Eerste rit vanaf St.Willibrordus naar Otrobanda om 06.00 uur.
Vertrektijden vanaf Otrobanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur.
Vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrobanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Veeris t/o club Autobuschauffeurs, Marchena, Moreno Brandao en school op Marchena; 10.00-11.00 Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 Boca Sami t/o fort; 12.00 Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 Jandoret t/o Toko Jandoret.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Godzilla; 17.00 Yogi's space race; 17.30 Thacker's world; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 Pecado capital; 19.30 history of navigation; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 notisiero deportivo Shell; 20.30 aktualidat tele-8; 21.00 age of uncertainty: Lenin; 22.00 holocaust; 23.00 sign off.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Stanislausschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

GESLAAGDEN LHNO—EXAMEN

KRALENDIJK — Er zijn 12 kandidaten opgegaan voor het examen LHNO waarvan er 4 zijn afgewezen, 1 heeft een herexamen gehad en 7 zijn er geslaagd. De namen van de geslaagden zijn: Mirugia Cicilia (best geslaagde), Lelia Janga, Jeanne-Marie St. Jacobo, Meligia Statie, Lourdes Felix, Milagros Winklaar, Meredith Martis.

EHO—GESLAAGDEN

KRALENDIJK — Er zijn 12 kandidaten opgegaan voor het examen EHO, wie alle 12 geslaagd zijn. De namen van de geslaagden zijn: Merelyne (best geslaagde), Anita Coffy, Jeane Crestian, Dalila Flanders, Marcia Janga, Marlene Keller, Morena Martis, Romey Thodé, Nurgia Soliano, Shirley Soliano.

Gestolen goederen in mondi gevonden

WILLEMSTAD — In de mondi bij de Bramendiweg heeft men een groot aantal gestolen goederen gevonden zoals stoffen sigaretten en flessen whisky. Een en ander werd in beslag genomen. Later bleek dat de goederen gestolen waren bij een zaak aan de Caracasbaaiweg.

Heer Bommel en de toekomer







0350. — Tom Poes stond in zijn deuropening, toen heer Bommel zich moeilijk uit de Oude Schicht losmaakte. Gebogen strompelde hij door de sneeuw en toen hij het huis bereikt had, zocht hij steun tegen de deursopening.
"Wat is er gebeurd?" vroeg Tom Poes deelnemend. "Bent u gevallen?" "Ge-gegooid", stotterde heer Ollie bijna schreiend. "Geworpen. D-door een dame, die geen dame was. Uit mijn eigen huis zodat ik mij lelijk verstuikt heb, terwijl er op mij geschoten is en men mij heeft meegedeeld, dat mijn huis nu van haar en haar familie is".
"Het is gekraakt", zei Tom Poes begrijpend.
"Dat heb ik niet gezien", hernam heer Bommel moedeloos. "Het was nog heel, maar dat zal wel niet lang meer duren met die wilden, die ik in mijn slaapkamer hoorde schieten".
"Hm", mompelde Tom Poes. "Dat is een tegenvaller. "Bomme[l] stond natuurlijk leeg en daardoor..."
"Daar is niets natuurlijks aan!" riep de bezochte eigenaar huilen[d]. "Het was vol met kostelijk antiek en andere herinneringen [...] tijd, dat ik nog gelukkig was. Alleen tob ik rond, zodat ik [...] regen in de sloot val. En wat doet de politie? Waar is Joost?"
"Die heeft nog vacantie", zei Tom Poes. Heer Ollie vermande[...] Hij rechtte de rug en terwijl hij een vuist balde riep hij uit: "M[...] neem het niet langer! Ik zal het gerecht ter hand nemen. Tot [...] bovenste lagen als het moet. Ha! Men zal de ijzeren toorn v[an] Bommel leren kennen".

Grond-transacties overheid

WILLEMSTAD — Het BC van Curacao heeft bij de eilandsraad twee ontwerpen ingediend in verband met grondtransacties. Met Smit internationale verzekeringsmaatschappij nv is men tot een akkoord gekomen over een stuk grond van 397 vierkante meter aan de Schouwburgweg, waarbij de overheid f. 28,80 gulden per meter betaalt aan deze nv. Dit stuk grond is nodig in verband met wegverbreding, welke nodig is.

Met Villa park Rooi Catootje nv is het BC tot een ruilovereenkomst gekomen. De overheid draagt hierin drie stukken grond over met een gezamenlijke grootte van 1036 vierkante meter aan de nv dit ter completering van drie bouwkavels, welke gelegen zijn aan de Magdalenaweg; de nv draagt op zijn beurt een stuk grond van 472 vierkante meter over aan het eilandgebied ten behoeve van de verbetering van de Magdalenaweg. Omdat de oppervlakten elkaar niet dekken, moet de nv twintig gulden per vierkante meter bijbetalen voor de 564 vierkante meter, welke men meer ontvangt dan men met de overheid ruilt.



WILLEMSTAD — In het concert van het Curacaose jeugdorkest op maandag 18 juni in het auditorium van Huize Welgelegen neemt Enid Lucacius (zie foto) het fagot-concert in Bes van Mozart voor haar rekening. Zij is een leerlinge van Aya Landheer. Het in 1980 vijftien jaar bestaande orkest probeert onder leiding van Eric Gorsira door middel van bv concerten voor de schooljeugd, en via optreden voor de tv en concerten op de andere eilanden de gehele bevolking en in het bijzonder de jeugd te stimuleren op het gebied van de klassieke muziek. Op het programma van maandagavond, waarvan de kaarten in voorverkoop zijn bij Zuikertuintje, de VGKS en bij leden van het orkest, ziet er als volgt uit: Ouverture Egmont op 84 van Ludwig van Beethoven (1770-1827). Hierna zal harpiste Vera Stern de prachtige Danses sacrées et profanes voor harp en strijkorkest van de Franse componist Claude Debussy (1862-1918) vertolken, en als sluitstuk voor de pauze kan men luisteren naar het Fagotconcert Mozart (1719-1787), uitgevoerd door Enid Lucacius. Na de pauze wordt "met full orkest" het zo populaire pianoconcert no.2 in c, op. 18 van de Russische componist Sergei Rachmaninoff (1873-1943) ten. gehore gebracht. Hierin zal men na lange afwezigheid weer kunnen genieten van het pianospel van Wim Statius Muller. De heer Gorsira heeft een practisch volledig symphonie orkest gevormd, met meer dan 50 medewerkers en behalve zijn jeugdorkeststrijkers, de houtblazers van Iman. & Aya Landheer, koperblazers van de eilandelijke muziekcursus te Janwé van Chal Atalita en verdere aanvulling met volwassenen van Curacao zelf, komen voor dit programma ook een viertal strijkers en twee hoornisten over uit resp. Aruba, Bonaire en Puerto Rico. Bijzondere financiële medewerking hiervoor ontving men van het bureau voor Cultuur en Opvoeding, Xerox Antilliana, VGKS en Curacaose Kunstkring.

FRANS—ARGENTIJNSE BALLET—UITVOERING

WILLEMSTAD — In Centro pro arte is dinsdagavond een balletvoorstelling onder auspiciën van de Curacaosche kunstkring, het Cultureel centrum Curacao en de V.G.K.S. met "Les étoiles de l'Opera de Paris" samen met las Estrellas del Teatro Colon Buenos Aires". Uit Parijs komt onder ander Christiane Vlassi, die op slag beroemd werd door een schitterende vertolking van het Zwanenmeer, De Nationale Orde van Verdienste, verleend door de Franse regering, bevestigde de betekenis en waarde die haar al werden toegekend door het publiek en kenners van zowel de Opera van Parijs, als het Bolshoi Ballet, het Kirov Ballet van Leningrad, de Scala van Milaan of Covent Garden van Londen. Aldus het ontvangen communiqué.

Het programma bestaat uit: Suite Lirica, muz. D. Shostakovitch en chor. G. Mollajoli; deze suite inspireerde Mollajoli tot een serie passen en figuren, die tot de meest zuivere klassieke vormen van de traditionele dans behoren.
Diana y Acteon, muz. R. Drigo en chor. A. Vaganova; in het ballet "La Esmeralda" op muziek van Pugni, dat voor het eerst werd opgevoerd in Londen in 1844 met Charlotte Grisi in de hoofdrol en dat later door Fanny Elsser naar Rusland werd overgebracht, pleegt men deze schitterende "pas de deux," met choreografie van Agrippina Vaganova en op muziek van Drigo, op te nemen.
La Bayadera, muz. L. Minkus, en chor. M. Petipa; het ballet "La Bayadera" bestaande uit 5 aktes, werd de eerste keer in zijn geheel opgevoerd in 1877 in het Marinsky Theater van St. Petersburg. Deze beroemde "pas de deux" maakt deel uit van de 4e akte "het Schaduwrijk" genaamd. Het originele verhaal is van Petipa en Sergei. De choreografie van de mannelijke rol is de creatie van V. Chabukiani.
Delta Te, muz. G. Zamphir en chor. N. Schmuki; op de harmonieuze muziek, in een zuiver moderne stijl, van Zamphir, maakte Norbert Schmuki deze interessante "pas de deux", gebaseerd op de klassieke, traditionele bewegingen.
Don Quichotte, muz. L. Minkus en chor. M. Petipa; op de repertoire van de Russische keizerlijke theaters kwam sinds 1869 het ballet "Don Quichotte", bestaande uit 4 aktes, voor, op muziek van de Weense componist Ludwig Minkus en met choreografie van Marius Petipa. Omstreeks 1845 gebruikte Petipa in de choreografie van dit ballet Spaanse passen en figuren afkomstig uit Andalucia en waarschijnlijk is het hierdoor dat men beweerde dat "Don Quijote" in de Spaanse stijl gedanst moest worden.
Glazunov Symphonie, muz. A. Glazunov en chor. A. Labis; Glazunov werd in 1865 in St. Petersburg geboren en componeerde 3 belangrijke balletstukken: "Raymonda", de Jaargetijden" en "Ruses d'Amour". Uit deze onuitputtelijke muziekbron kreeg Attiliox Labis de inspiratie om zijn Symphonie gestalte te geven.

Compliment voor Leo Domacasse

KRALENDIJK — De overheid van Bonaire heeft een brief ontvangen van de piloot Robert A. Sonderman. In de brief spreekt hij zijn dank uit voor de goede behandeling, die hij heeft mogen ondervinden bij de luchthavenmeester van Flamingo Airport, nadat hij recentelijk problemen ondervond met de oliedruk bij zijn éénmotorig vliegtuigje. Hij voerde een vlucht uit van Caracas naar Miami en voordat hij landde dacht hij dat hij veel bureacratische problemen zou krijgen. Maar dit was niet het geval. "Ik was zeer onder de indruk van het goede optreden van Leo Domacasse, beambte van het vliegveld, die mij alle medewerking heeft gegeven", vervolgde de heer Robert. Hij is van plan om weer naar Bonaire terug te keren na deze goede ervaring, die een pluspunt is voor het toerisme.

Nieuw project van SAD

Kinderen vervaardigen eigen tv-programma's

WILLEMSTAD — De School Advies Dienst (SAD) is van plan om in januari volgend jaar te starten met een serie tv-programma's gemaakt door groepen kinderen in de leeftijd van acht tot twaalf jaar. Verleden maand zijn de eerste repetities daarvoor begonnen met twaalf kinderen.

De kinderen maken zelf programma's voor hun leeftijdgenoten. Het is de eerste maal dat plaatselijk kinder-tv-programma's worden gemaakt. Er zit een educatief karakter achter en geprobeerd wordt de zelfwerkzaamheid bij de kinderen te stimuleren.

Het zal gaan om programma's van telkens een half uur die zullen bestaan uit de onderdelen spelletjes, liedjes, informatie, hobbie, woordspelletjes, de wereld om ons heen, recepten en doe-het-zelf-activiteiten. Op deze manier gebruikt de SAD medium tv niet alleen direct schoolse aangelegenheden.

Het programma zal principe twee-talig zijn, het grootste deel zal toch in nederlands worden gebr[...] Op die manier wordt ge[...] meer belangstelling te k[...] bij de kinderen voor nederlands dat op de schol[...] Curacao een duide[...] teruggang vertoont in afgelopen jaren. Door de s[...] beheersing van het Neder[...] raken de leerlingen op sch[...] snel achter. De SAD laat i[...] perscommuniqué duid[...] weten niet te pretender[...] kinderen het Nederlands kunnen bijbrengen op manier maar slecht erop om de interesse voor die op te wekken in het belan[...] het onderwijs. Er zullen gedeelten in het Papia[...] worden gedaan.

Landsbemiddelaar in jaarverslag:

Tijdige bemiddeling in arbeidsconflicten

WILLEMSTAD — Hoewel in 1978 de landsbemiddelaar in 56 geschillen moest bemiddelen, en aanzienlijk meer besprekingen moest voeren dan in voorgaande jaren, is het aantal stakingen in vergelijking met 1977 niet noemenswaardig uitgebreid. In 1978 waren er 11 stakingen uitgebroken terwijl dat in 1977 er 8 waren. In zijn jaarverslag over 1978 schrijft de landsbemiddelaar deze positieve ontwikkeling toe aan het feit dat er preventief wordt ingegrepen door de landsbemiddelaar terwijl de betrokken partijen bij een dreigend conflict bijtijds de bemiddeling van de landsbemiddelaar hebben ingeroepen.

Voor de zoveelste maal wijst de landsbemiddelaar in zijn jaarverslag op het gebrek aan vergaderruimte. Pogingen daartoe gedaan bij de regering teneinde verbetering te brengen in deze situatie, leverden niet het gewenste resultaat op. In het jaarverslag worden geen cijfers genoemd van de onkosten die door de regering betaald moest worden voor het afhuren van onder meer vergaderzalen in het Curacao Plaza Hotel.

In 1978 werd in 56 geschillen de bemiddeling ingeroepen van de landsbemiddelaar. Daarvan deden zich 15 geschillen voor in de transport-sector en horecabedrijven en 15 in de kleinhandel. In de groothandel waren er 2 geschillen, in de bouwsector 10, in de chemische nijverheid 5, in juridische instellingen 4 en in financiële instellingen 3 conflicten die bij hem terecht kwamen. Bij 22 conflicten was de CFW betrokken, Boneco bij 13 en Horecaf 5. De meeste geschillen (25 in totaal) gingen over de erkenning van de bond als onderhandelingspartner, terwijl 21 conflicten ontstonden tijdens cao-onderhandelingen. Acht geschillen rezen in verband met ontslag van één of meerdere werknemers.

Voor wat betreft de staki[ngen] in 1978 op Curacao merk[t] landsbemiddelaar in verslag op dat die er slecht[s] meer waren dan in 1977. In van de elf gevallen, was stakingsoorzaak het vastlo[pen] van de cao-onderhandelin[gen] terwijl de drie overi[ge] stakingen uitbraken aanleiding van ontslag. Bi[j] 11 stakingen waren in to[taal] 4808 (1977: 1874) werkne[mers] betrokken en gingen 1[...] (tegen 2924.75 in 19[77]) maandagen verloren.

Op Bonaire werden in [...] drie stakingen uitgeroepen [...] de AFBW en één door Fed[...] waarbij de landsbemiddelaar besprekingen moest voeren.

Op St. Maarten werden besprekingen gevoerd. [...] staking werd uitgeroepen [...] de Wifol terwijl de UFA [...] diverse slow-down acti[es] voegde bij de GEBE.

Aan het slot van [...] inleiding merkt [...] landsbemiddelaar op [...] arbeidsconflicten kun[nen] ontstaan gedurende dit jaar [...] verband met het eindigen [...] 62 cao's en dringt dan ook [...] bij de betrokkenen om [...] direct over te gaan tot sta[...] maar dit middel als uit[...] wapen te hanteren en bijtijd[s] bemiddeling in te roepen van [...] landsbemiddelaar. [...] verhoging van de prijzen [...] ruwe olie zal ongetwijfeld [...] verhoging van de kosten [...] levensonderhoud op de [...] teweeg brengen. Afgewa[...] moet worden in hoeverre [...] zijn weerslag zal hebben op [...] cao-onderhandelingen dit j[...] aldus de landsbemiddelaar [...] zijn jaarverslag over 1978.

VERKEERSTOL

WILLEMSTAD — In [...] verkeer vielen er in het [...] lopen weekeinde op Cur[acao] twee doden. Er raakten ook [...] mensen gewond. De po[litie] handelde 58 ongevallen af. [...] totale direct aangerichte m[ate]riele schade bedroeg ruim [...] mille.

NALATIGHEID DEPARTEMENT ONTKEND

Herexamens Nederlands achter de rug

Tekstvragen zaten in opstel-enveloppe

WILLEMSTAD. — De herexamens Nederlands voor de Havoklassen die de vorige week woensdag niet konden doorgaan omdat de opdrachten bij de taalteksten onvindbaar waren, zijn de volgende dag afgenomen. De directeur van het departement van Onderwijs drs Rudy Naaldijk bevestigde tegenover de Amigoe dat de examenopdrachten waren aangetroffen in de enveloppe van de opstel-opdrachten. Besloten werd de volgende dag dezelfde tekst-opdrachten te geven aan de Havo-examenkandidaten en het eerder genomen besluit te laten vallen. Zoals bekend maakte het departement bekend dat de herexamens uitgesteld werden tot 15 juni en dat nieuwe herexamens Nederlands, lokaal zouden worden opgesteld. De VLC die hiervan niet op de hoogte bleek te zijn, leverde gisteren felle kritiek op de gang van zaken.

Op woensdag 8 juni zouden de herexamens Nederlands voor de Havo worden afgenomen. Op die morgen bleek, nadat de teksten reeds waren uitgereikt aan de kandidaten, dat de vragen niet aanwezig waren. In de haast werd besloten de herexamens op te schorten tot 15 juni, terwijl lokale leerkrachten nieuwe opdrachten zouden moeten opstellen vóór die datum. Het vermoeden van de directeur van het departement van Onderwijs, Naaldijk, dat de opdrachten wellicht in een andere envelcppe zouden zijn, werd later bevestigd. Deze bleken zich te bevinden in de enveloppe met de opstel-opdrachten.

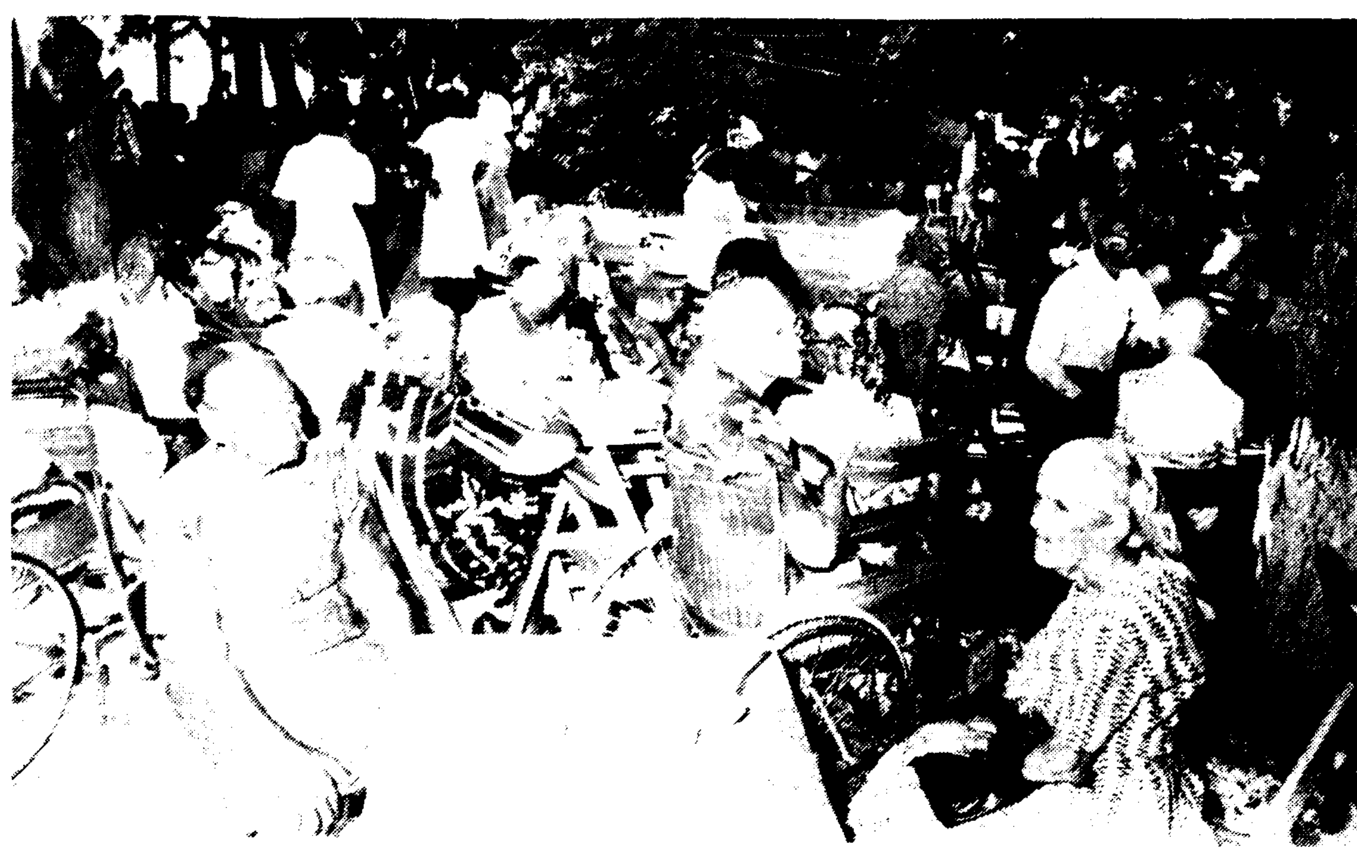
In een gesprek met de Amigoe ontkende de heer Naaldijk vanmorgen dat door nalatigheid van zijn departement de fout werd gemaakt. "De opstel-opdrachten worden weliswaar van tevoren gecontroleerd door functionarissen van het departement om na te gaan of aanpassing van de titels noodzakelijk is, maar dit neemt niet veel tijd in beslag", aldus de heer Naaldijk. Hij zei dat de opstellen op een latere tijdstip gemaakt zouden worden en dat de functionarissen daarom het pakket ook later openden waarin de tekst-opgaven werden aangetroffen. Besloten werd om de herexamens de volgende dag te geven, hoewel de kandidaten de taaltekst reeds onder ogen hadden gekregen.

De VLC, die niet op de hoogte was van deze ontwikkeling, leverde gisteren in het radioprogramma T'asina nos ta miré, felle kritiek op het departement van Onderwijs dat nu wel een mogelijkheid zag van uitstel van de examens. VLC-voorzitter Errol Cova verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat de bond niet wist dat de herexamens Nederlands voor de Havoklassen de volgende dag doorgang vonden, maar zei dat de essentie van de VLC-kritiek onverkort van kracht bleef.

"Het departement van Onderwijs liet in januari weten dat het onmogelijk zou zijn dat de Nederlands examens lokaal zouden kunnen worden samengesteld omdat er onvoldoende tijd was en omdat er geen garantie bestond dat de examens goed uitgebalanceerd zouden zijn", aldus de VLC-woordvoerder in het radioprogramma van gisteren. De bondsman noemde het bevreemdend dat een tijdsbestek van vijf maanden volgens het departement te kort zou zijn om de examens te vervaardigen, terwijl nu er problemen rezen, de lokale leerkrachten wel binnen een week nieuwe examens mochten maken. Bovendien vond hij het vreemd dat door het departement aanvallen werden gedaan op het Nederlands instituut dat belast is met de vervaardiging en uitdeling van de examenopdrachten. In de Amigoe liet drs Rudy Naaldijk de vorige week doorschemeren dat de verwisseling van examenopdrachten meerdere malen voorkomt. Volgens de VLC-woordvoerder werd het instituut door functionarissen van het departement in het verleden met alle middelen verdedigd om te voorkomen dat de examens door lokale leerkrachten gemaakt zouden worden.

In een gesprek met de Amigoe verklaarde de directeur van het departement, R.Naaldijk, dat hij in noodgevallen altijd beslissingen kan nemen, wat dan ook is gebeurd in dit geval. Voor wat betreft het lokaal vervaardigen van de examens Nederlands vertelde hij dat reeds pogingen zijn ondernomen door het departement om dit te verwezenlijken. Tijdens een bezoek van de voorzitter van de examencommissie in Nederland zijn twee voorstellen op tafel gekomen, waarover nog geen beslissing is genomen. Door bepaalde leerkrachten werd voorgesteld de examenopdrachten door de lokale leerkrachten samen te stellen en ter goedkeuring aan de Nederlandse commissie aan te bieden, terwijl anderen weer voorstander waren van participatie van Nederlandse commissieleden bij de samenstelling van de examenopdrachten Nederlands voor de Havo-klassen.

De heer Naaldijk verwachtte dat na de grote vakantie wederom hierover vergaderd zal worden waarna wellicht voor het volgend jaar een definitieve beslissing genomen kan worden.



WILLEMSTAD — Onder het motto: Indju country club denkt aan hen, Bejaardenhuis, Habaai, Totolica, Mgr. Verriet instituut, Richardus tehuis, de stichting voor de gehandicapten, de visueel-gehandicapten en voor de Villa Maria-bewoners. De gasten werden onthaald op een echt Curacaos menu en verder was een show met verschillend bands, evenals er een optreden van folkloristische groepen, maar werden er ook moderne dansen getoond. De foto geeft een beeld van de drukte in Hoffie Dell.

Toeriste opgelicht

WILLEMSTAD — Een toerist kreeg vrijdag op straat de aanbieding van een onbekend gebleven man dat deze als werknemer bij een kledingzaak, voor goedkoper dan in de zaak geprijsd was, iets kon krijgen. De buitenlander gaf de gedienstige man tachtig gulden voor een sweater. Hij heeft de sweater noch de man nog gezien.

Diefstal uit auto's

WILLEMSTAD — Tijdens het weekeinde kwamen er aanmeldingen binnen bij de politie dat er uit geparkeerde auto's goederen waren gestolen. In bijna alle gevallen werd een raampje geforceerd om binnen te komen.

Commissie-rapporten deze maand binnen

Koninkrijkswerkgroep op 20 augustus bijeen

WILLEMSTAD — In verband met de politieke ontwikkelingen op de Antillen de laatste tijd heeft voorzitter mr. Barend Biesheuvel besloten de plenaire vergadering van de Koninkrijkswerkgroep die vandaag had moeten plaatsvinden uit te stellen tot 20 augustus. In de loop van deze maand wordt verwacht dat de rapporten van de subcommissies gereed zullen komen.

In een brief aan alle leden van de werkgroep deelt de voorzitter mee dat er zich op de Antillen bepaalde ontwikkelingen hebben voorgedaan sinds de bepaling van het vergaderschema indertijd (januari Red) in Den Haag die niet te voorzien waren.

Daarom ook was aan de voorzitters van de drie subwerkgroepen, de heren drs. J. Ph. Elzerman (functionele onderwerpen), prof J. Weitenberg (financieel-economische en sociale onderwerpen) en mr. P.J.G. Kapteyn (juridische onderwerpen) de opdracht gegeven om de leden te polsen over "het vergaderschema, vooral in het licht van de Statenverkiezingen op 7 juli. "De uitkomst van deze polsing was dat het merendeel van de leden die hebben deelgenomen aan de laatste studiegroepvergaderingen in principe geen bezwaar heeft tegen het laten doorgaan van de plenaire vergadering op 11 juni", schrijft mr. Biesheuvel.

KNOOP

De interpretatie van de werkgroepvoorzitter was dat er een duidelijke bereidheid bestaat om het werk met voortvarendheid voort te zetten. Aan de andere kant beproeft hij toch een ondertoon van twijfel over het nut van een dergelijke plenaire vergadering zo vlak vóór de Staten-verkiezingen. Op 10 mei schreef de Amigoe al over een voorstel tot uitstel van de vergadering van 11 juni tot na de verkiezingen. Dit houdt voornamelijk verband met het feit dat diverse werkgroepleden van de Antillen tevens politici zijn en volop bezig zijn in de politieke campagnes voor hun respectievelijke partijen. Omdat door afstandsproblemen moeilijk tot een gezamenlijk besluit kan komen op dit punt, heeft de voorzitter gemeend zelf de knoop te moeten doorhakken en de vergaderdatum vervolgens bepaald op 20 augustus. De vergadering zal dan plaats vinden op Curacao, waar dan gelijkertijd gesproken kan worden over aanpassing van het vergaderschema.

"Ik verwacht dat met dit korte uitstel van de eerstvolgende plenaire vergadering onze werkzaamheden niet ernstig worden vertraagd. Deze verwachting baseer ik op de mij gerapporteerde resultaten van de werkzaamheden van de drie studiegroepen. Ik reken erop dat de studiegroepen tussen nu (21 mei 1979-RED) en eind mei hun werk zullen afronden, zodat de resultaten daarvan u in juni kunnen worden voorgelegd", aldus Barend Biesheuvel. Naar de Amigoe heeft vernomen heeft tot nu toe alleen de commissie "functionele onderwerpen" een deelrapport ingediend.

AANWIJZEN

De voorzitter maakt geen melding in zijn brief van de mogelijke veranderingen in de samenstelling van de eilandsdelegaties in de werkgroep zoals de Amigoe meldde op 11 mei. Door de uitslag van de Eilandsraadsverkiezingen van 25 april eist bijvoorbeeld de partij MAN ook een plaats op in de werkgroep, terwijl de NVP-U graag een andere vertegenwoordiger wil hebben in de plaats van ir Herman George , die partij inmiddels heeft verlaten. Zoals bekend heeft ir George laten weten vóór eind juni een verslag van zijn werkzaamheden in te leveren bij de Eilandsraad van Curacao, welke instantie hem heeft benoemd tot lid van de Koninkrijkswerkgroep en niet de NVP-U. Op Aruba zal de AVP een vertegenwoordiger kunnen opeisen, terwijl St. Maarten na het ontslag van mr ing Jacky Voges eveneens een nieuwe vertegenwoordiger moet aanwijzen.

PWFC-staking na 12 dagen beeindigd

WILLEMSTAD — De werknemers van de Shell, Curacao, nv, Cot, CSM, en Snav hebben sedert gisteravond 12 uur het werk hervat na een staking van 12 dagen. Hiertoe besloot een buitengewone algemene ledenvergadering zaterdagmiddag na felle discussies over de voor- en nadelen van een werkhervatting. Vanmorgen werden de onderhandelingen hervat tussen beide partijen in aanwezigheid van de landsbemiddelaar, hoewel nog niet bekend was welke voorstellen op tafel lagen. Voor wat betreft de uitbetaling van de stakingsdagen, liet de bondsvoorzitter doorschemeren in een interview dat mogelijk middels credieten van Esperanza Supermarket de werknemers gedeeltelijk worden uitbetaald.

De meerderheid van de op de vergadering aanwezige bondsleden stemden zaterdagmiddag voor een werkhervatting zoals voorgesteld door het PWFC-bestuur. Het bestuur legde uit dat deze werkhervatting onder protest zou geschieden. De leden werden op het hart gedrukt geen enkel document te ondertekenen, niet in discussie te treden met employees over andere zaken dan het werk zelf, geen werkvergaderingen bij te wonen, geen overtime te werken en het bestuur onmiddellijk te verwittigen bij provocaties. Verder deed het bestuur een beroep op de leden het werk naar behoren uit te voeren en geen ondoordachte acties te verrichten die negatieve gevolgen zouden hebben voor de leden zelf. Gedoeld werd op uitlatingen tijdens de vergadering van tegenstanders van de werkhervatting, dat de werknemers van alles kunnen uithalen op het Shell-terrein waar zij met brandbare stoffen werken.

De eerste ploeg die gisterenavond het werk hervatte in de wacht van 12-8 verzamelde zich bij de poorten van de Shell waar zij gezamenlijk onder leiding van één van de bestuursleden het terrein opliepen.

Aan de Shell werd een telegram gezonden door het bondsbestuur waarin melding wordt gemaakt van het besluit van de ledenvergadering om het werk te hervatten en verzocht werd om de onderhandelingen vanmorgen om acht uur voort te zetten onder leiding van de landsbemiddelaar. Hierin werd niet gezegd waarover onderhandeld zal worden gezien het feit dat de ledenvergadering het laatste voorstel van de landsbemiddelaar afwees. De general manager van Shell Curacao antwoordde hierop mede namens de directies van de drie andere Shell-maatschappijen erop te vertrouwen dat de werkhervatting ordelijk zou verlopen en dat de normale werkomstandigheden spoedig hersteld zouden worden. De onderhandelingen werden vanmorgen in de vergaderzaal aan de Ruysdaelstraat hervat.

Van Shell-zijde werd vanmorgen vernomen dat de werkhervatting probleemloos is verlopen. Hoewel daarover nog geen officiële cijfers bekend waren, was er vanmorgen geen reden om te veronderstellen dat niet alle werknemers zich gemeld hadden. Het proces van het starten van alle plants was vanmorgen op gang gebracht. Naar verluidt zou dit ruim twee dagen kunnen duren.

Cadmu vergadert over standpunt in Shell-conflict

WILLEMSTAD — Het Cadmu-bestuur heeft voor vanmiddag een spoedvergadering belegd met alle shopstewards, terwijl voor morgenmiddag alle leden zijn uitgenodigd voor een algemene ledenvergadering. Punt van bespreking is het standpunt van het Cadmu-bestuur ten aanzien van het conflict tussen de Shell en de PWFC. Zoals bekend liet Cadmu-voorzitter, Karl Tielman, duidelijk blijken het niet eens te zijn met het standpunt van de overige bestuursleden dat de stakende werknemers onder alle omstandigheden gesteund dienden te worden. Het conflict binnen het Cadmu-bestuur dat hierdoor is ontstaan, zou morgen wellicht kunnen uitmonden in een crisis binnen het bestuur waarbij hetzij de voorzitter aftreedt, hetzij de overige bestuursleden hun ontslag indienen.

Politieke activiteiten deze week hervat

WILLEMSTAD — Na een relatief rustige periode op politiek gebied kan erop gerekend worden dat daar deze week al een drastische verandering in komt. Van de verschillende politieke partijen werd vanmorgen vernomen dat deze week de zaken volop aan het rollen zullen worden gebracht. De "rustige" periode heeft te maken met de beperkte financiele middelen in vergelijking met de verkiezingen van 25 april, maar vooral ook de laatste twee weken in verband met de gespannen situatie op Curacao, naar aanleiding van de staking bij de Shell-maatschappijen. In de afgelopen twee weken hebben diverse partijen aanvankelijk geplande openbare vergaderingen, vanwege de staking afgelast.

Van de zijde van MAN werd vernomen dat ze in feite gisteren alweer opnieuw flink van start zijn gegaan. De eerstvolgende openbare vergadering is overmorgen op Cher Asile. Frente Obrero vergadert vandaag in de loop van de dag over een schema, maar zeker is dat deze week de eerste vergadering zal plaats hebben. De PSD heeft in de afgelopen tijd wel nog enkele contact-avonden gehad, maar eind deze week en begin volgende week is deze witte partij van plan los te barsten voor de Statenverkiezingen van 6 juli.

De "nieuweling" onder de partijen, Akshon, heeft ook nog enkele contactavond gehouden. De eerste openbare vergadering is diverse malen uitgesteld, de laatste keer is hij uitgesteld tot morgen (dinsdag), maar uiteindelijk is besloten deze donderdag te laten doorgaan, nabij de kerk van Janwe.

De DP zal van nu tot aan de verkiezingen acht vergaderingen houden beginnend woensdag op Brievengat. De NVP-U houdt vanavond reeds weer een vergadering en wel te Brievengat. Onderzocht wordt of die vergaderingen die verloren zijn gegaan in de afgelopen dagen op de een of andere manier gedeeltelijk ingehaald kunnen worden.

Derde aanhouding ivm verduistering

WILLEMSTAD — In verband met een verduisteringszaak bij een verzekeringsmaatschappij is in het afgelopen weekeinde een derde arrestatie verricht. Eerder werden twee employees van het bedrijf aangehouden; zij zitten nog steeds vast. Als verdacht van heling werd nu ook een 29-jarige man ingesloten. De verduistering beloopt een bedrag van enige duizenden guldens.

Geslaagden Cur. Avond Lyceum

DE LIJST VAN GESLAAGDEN VAN HET Curacaos Avond Lyceum meldt de volgende namen: Abraham, M.S. ; Arnoldus, R.C., Best, S.; Canha de, T.F.; Carolina, A.P.; Comenencia, R.R.M.; Frasy, M.R.; Gregorio, J.M.T.; Hoelen, J.E.; Jamanica, E..Lindo, D.D.; Liesur, H.M.; Lovert, M.R.; Martijn, G.P.; Mercera, U.P.; Morkos, L.M.; Sannen, T.E.M.G.; Winterdal, C.; Woodley, E.

Postzegel-en munten-ruilbeurs

WILLEMSTAD — Op zaterdag 23 juni wordt in het Tamarijn-jeugdcentrum weer een ruilbeurs gehouden voor postzegel- en muntenverzamelaars. Dit gebeurt tussen drie uur 's middags en zes uur 's avonds. Iedereen is welkom. Zo meldt het informatieblad van de vereniging Numismatica Curacao.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 The golden rendez-vous (14jr.). Rialto: 20.00 Valentino (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Fear is the key (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Dog soldiers (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter O.L.Ponse, Savaneta 71A, tel.: 7423.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Sta. Cruz Royals vs Heineken-LSP.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
DAF te Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina en Wilhelminaschool).

OPEL: te Macuarima (Cacique Macuarimaschool); te Kadushi Largo (St.Janschool) en Piedra Plat (Kibrahachaschool).

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 te Oranjestad en van 13.30-15.30 uur te San Nicolas.
Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

AVB: iedere maandag, woensdag en vrijdag; 17.00 uur training selectie olv. trainer Angel Botta, Wilhelminastadion.

MARLBOROBANEN openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat. van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 15.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

★★★

TELEARUBA: 17.00 barbapappa; 17.05 Yogi bear/space race; 17.30 thacker's world; 18.00 CB Bears; 18.30 notideportivo; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 telesistema; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 tipiti y gana (live); 21.00 Toon Hermansshow.

Commentaar

De les

Er is uiteraard een les te leren uit de voor de Antilliaanse en nog meer Curacaose economie zo schadelijke staking bij de Shell Curacao. Voorkomen zal moeten worden dat bv. straks bij de cao-onderhandelingen bij Lago op Aruba een dergelijke situatie wordt geschapen. Zeker nu uit pamfletten van de olievakbond blijkt dat men in die kringen rekening houdt met de mogelijkheid daarvan.

In de eerste plaats moet in de toekomst voorkomen worden, dat het bestuur van een vakbond, dat na eindeloos onderhandelen met een werkgever uiteindelijk in principe een overeenkomst heeft bereikt, waardoor een nieuwe cao kan worden afgesloten, door de leden weer teruggestuurd kan worden. Die leden hebben de onderhandelingen niet meegemaakt, weten niet van de problemen van de werkgever en kunnen alleen maar herhalen wat hun oorspronkelijke eisen waren, het bestuur daardoor degraderend tot loopjongens van de meest militante groep van leden. Een bestuur dat toch door de leden gekozen wordt moet niet alleen het vertrouwen van de leden hebben, maar ook zodanige behoorlijke speelruimte om compromissen te sluiten en alleen in zeer bizondere gevallen verplicht te zijn ruggespraak te houden met de achterban. In ieder geval moet het altijd zo zijn dat het bestuur aftreedt als een na langdurig overleg bereikt accoord niet door de achterban wordt gehonoreerd. Wordt dit bestuur dan weer herkozen, dan zal men consequent moeten zijn en de bereikte overeenkomst ook honoreren.

Ook is een beter begrip voor de positie van de werkgever nodig. Men gaat er te gemakkelijk van uit, dat zodra er in een bedrijf winst gemaakt wordt er ook weer ruimte is voor een hogere beloning van de werknemers. Een bedrijf is echter een samenwerkingsvorm tussen kapitaalverschaffers en werknemers, en de directie moet ervoorzorgen dat de belangen van zowel de investeerders als de werknemer worden gediend. Denkt hij alleen aan de werknemers en zorgt hij niet voor eenredelijk rendement voor de aandeelhouder, dan behoeft hij nooit meer bij die aandeelhouder aan te kloppen voor nieuw kapitaal dat hij die aandeelhouder aan te kloppen voor nieuw kapitaal dat hij nodig heeft voor vernieuwingen of uitbreidingen die nodig zijn om de eisen van de tijd te kunnen voldoen en te kunnen blijven concureren.

Men zal moeten sluiten of mensen naar huis sturen, waardoor uiteindelijk de werknemers de dupe worden, van het eenzijdige beleid. Er moet dus altijd een gulden middenweg worden gevonden tussen een redelijke beloning van zowel de werknemeer als de kapitaalverschaffer.

Tenslotte zal moeten worden ingezien dat de werkgever wel verplicht kan worden met de vakbond te onderhandelen over de arbeidsvoorwaarden, maar dat net zo goed als de werknemer recht heeft om niet meer te werken tegen het geboden loon en de voorgestelde secundaire faciliteiten, de werkgever het recht heeft te weigeren meer te betalen dan hij verantwoord acht voor het bedrijf. In de Verenigde Staten zijn voorbeelden van stakingen die niet twee weken, maar tien jaren duurde. Het gevolg is dat de productieeenheid van de bij de staking betrokken vennootschap dan meestal wordt gesloten en de werknemers elders zijn gaan werken. In een land als de VS met zijn vele bedrijven en mogelijkheden kan dit gebeuren. Op Aruba en de andere eilanden van de Antillen is het behoud van de weinige industrieen, die we hebben van zodanig groot belang dat er altijd gezocht moet worden naar een compromis.

Toch zouden we niet moeten vergeten, dat onze zeer kwestbare economie niet extra in gevaar mogen brengen door met chaos of algemene staking een positieverbetering voor een groep werknemers af te dwingen, als die economisch niet haalbaar blijkt. Wanneer bv. Shell Curacao een zelfstandig bedrijf was geweest zou dit de afgelopen verliesperiode niet eens overleefd hebben -- en hetzelfde geldt voor Lago, waarvan bekend is dat ook dit bedrijf met verlies gewerkt heeft. De aandelen zouden zijn gezakt en de aandeelhouders zouden niet bereid geweest zijn er nieuw geld in te steken. De plant zou verouderen, gesloten zijn of aan het eild gebied geschonken.

Gelukkig is Shell Curacao -- en zo ook Lago - echter een dochteronderneming van een grote multi-national en is er ademruimte om de moeilijke jaren door te komen. Men financieerde de verliezen en de investeringen door geld dat elders verdiend werd. Laten de werknemers dan nu ook gelukkig zijn dat het weer wat beter gaat met dit voor Curacao zo belangrijke bedrijf en met het bereikte resultaat van deze te lang geduurd hebbende caostrijd. Laten we echter wel begrijpen dat het zo nooit meer mag gebeuren en laat de Kamer van Vakbonden duidelijke regels opstellen voor de verschillende vakbonden zodat de arbeidsvrede een van de positieve aspecten van onze eilanden kan blijven.

Alleen als hier en in het buitenland goed duidelijk wordt gemaakt dat op de Antillen arbeidsvrede zal beheersen en steeds redelijk overleg over arbeidsvoorwaarden mogelijk zal zijn, dan zullen we in staat zijn voor onze eilanden nieuwe arbeidsplaatsen te creeeren. En we weten allemaal dat dat meer dan ooit de komende jaren een dwingende noodzaak zal zijn.

ORANJESTAD — In de ballroom van het Aruba Concord-hotel was zondagavond de verkiezing van Miss Teen Princess Aruba, waarvoor zich 17 jongedames kandidaat hadden gesteld. De keuze voor de jury was niet gemakkelijk, maar uiteindelijk werd mej Sheila Lopez tot miss Teen Princess Aruba 1979 gekozen met als runner-up: mej. Arletta Alexander als second runner-up mej. Tomasia de Freitas als derde en vierde mej. Magda Croes en Mariana Werleman. Mej. Magda Croes werd ook miss Hospitality. Mej. Sheila Lopez werd door gedeputeerde Charro Kelly gekroond.



ATSA: hogere prijzen gevolg van protectie

ORANJESTAD — Van de Asosacion di Tienda Y Supermercadonan Arubano (ATSA) werd een verklaring ontvangen over de drastische prijsverhogingen, die plaatshadden vanuit het buitenland ingevoerde zeepproducten. De ATSA wijst erop dat zij als verantwoordelijke organisaties de bevolking op de hoogte wil stellen waarom deze verhogingen op badzeep, zeeppoeder, zeep van wassen van kleren, zeep in liquidvorm enz. uit het buitenland verhoogd werden.

Dit komt pertinent niet omdat de prijzen in het buitenland verhoogd zijn, doch alleen omdat de regering de invoerrechten met honderd procent verhoogde, waardoor op Aruba betaald moet worden om een fabriek op Curacao te beschermen.

ATSA heeft in totaal niet tegen welke fabriek op welk eiland ook, maar het is niet goed te praten dat Aruba 100% invoerrechten op deze goederen uit het buitenland moet betalen, alleen maar om de fabrieken op Curacao te beschermen. Het is goed dat het volk weet, aldus de ATSA in zijn verklaring, dat wij al deze artikelen: meel, bakolie bier, papieren zakken, plastic zakken, wc-papier, servetten, kleenex, kotex, alle kwaliteit zeep van betere kwaliteit en goedkopere prijzen dan die van op Curacao verpakte of vervaardigde artikelen. In het buitenland kunnen krijgen!

Daarom beschouwt de ATSA de hoge invoerrechten als een misbruik tegen het Arubaanse volk.

Tenslotte stelt de ATSA nog de vraag: hoe lang het volk van Aruba deze ongewenste gang van zaken zal blijven accepteren. Het is goed dat het volk weet dat niet de winkels en supermarkten de prijzen verhoogd hebben.

Man dood in woning gevonden

SAN NICOLAAS — Tegen zes uur zaterdagmiddag werd in de woning Bislickstraat 1 te San Nicolas -- waar hij alleen woonde -- het stoffelijk overschot gevonden van de 77-jarige Frans Monte, die reeds 12 uur dood was. Het stoffelijk overschot werd door Zepp Wever naar Oranjestad overgebracht, waar sectie zal worden verricht om de doodsoorzaak vast te stellen.



ATM-directeur onderschrijft brief directie Tele-Aruba

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — ATM-directeur Nobert Hendrikse deelde desgevraagd aan de Amigoe mee dat het ATM-beleid inhoudt dat de eigen personeelsleden in de nieuwsdienst niet hetzelfde werk doen bij andere media. Dat soort situatie kan namelijk voor verwarring zorgen bij het publiek dat geen onderscheid maakt tussen media. De combinatie van hetzelfde werk voor meer media wordt daarom bij de ATM niet wenselijk geacht. Bovendien is het beleid er ook op gericht een eigen staf van de nieuwsdienst op te bouwen.

In het geval ATM-Aruba, waar mevrouw Mayra Arends een brief heeft gestuurd aan de personeelsleden in vaste dienst van TeleAruba Kirchner en Benita zei de heer Hendrikse dat de werknemer toestemming van zijn werkgever moet hebben om werk te verrichten op andere plaatsen. Daarom heeft de directie van TeleAruba het recht een en ander te eisen van de twee heren. Hij had niets vernomen van eventuele acties van de vakbond FTA tegen deze gang van zaken.

In een vergelijking met Tele-Curacao noemde de ATM-directeur dat Gonzalo Cuales voor de televisie sport doet en voor het radiostation waar hij werkt in de nieuwsdienst zit. Met Hector Rosario is het net omgekeerd; hij doet bij het radio-station juist uitsluitend sport en voor de tv hoofdzakelijk internationaal nieuws. De heer Ernest "Keke" Williams heeft per 1 juni ontslag genomen van Telecuracao.

Atletiek selectie 13 juni rond

ORANJESTAD — De atletiek wedstrijden welke afgelopen zaterdagavond in het Wilhelminastadion werden gehouden, dienden als selectie voor werp- en springnummers alsmede de 100 meter sprint, voor de Arubaanse ploeg welke in het komende weekend op Aruba tegen Curacao zal uitkomen teneinde de Antilliaanse ploeg voor de Koninkrijks-Spelen samen te stellen. De samenstelling van de Arubaanse ploeg zal pas woensdag definitief worden bekend gemaakt.

Indien met de resultaten van de Arubaanse atleten vergelijkt met de Curacaose selecties welke reeds vorige week werden gehouden, kan men verwachten dat op sommige nummers een spannende strijd geleverd gaat worden. Op het nummer verspringen zullen de Curacaose deelnemers op Aruba waarschijnlijk betere resultaten behalen dan tijdens de selectie op Curacao, daar de verspringbak in het Wilhelminastadion is voorzien van een kunststofaanloop welke de springers een hogere snelheid geeft. De Antilliaanse selectiewedstrijden zullen in het weekend 16 en 17 juni worden gehouden in het Wilhelminastadion. Het programma begint zaterdagmiddag om 5 uur en eindigt om kwart over zeven. Het laatste deel wordt verwerkt op zondagochtend van 9 tot half elf. Het programma zal later deze week aan de pers worden verstrekt.

Savaneta superstars goed met biljarten

ORANJESTAD — In de Lucky Strikebar werd in het afgelopen weekeinde het black-pool-biljart toernooi van de Lucky Strike Devils (LSD) met veel animo voortgezet. Vrijdagavond behaalde Ferminbar een 5-2 overwinning op Bucuty Yachtclub, zaterdag moest Jamanota met 5-4 het onderspit delven tegen Baracuda. In deze werdstrijd werd in de strijd tussen Ronny Croes en Calito Wever door Ronny Croes een eerste "Capote" van dit toernooi uitgedeeld. De strijd, die zondagmiddag tussen Taxi-drivers en Savaneta Superstar werd gespeeld, was bijzonder spannend. De taxi-chauffeurs — gezellig bijeen — vergaten hun zorgen van verhoogde benzineprijs en andere beslommeringen en hadden al gauw een stand van 4-2 bereikt. Toen kwam echter het enthousiast spelend Savaneta Superstars opzetten, dat zonder aarzelen de daarop volgende wedstrijden met enige goede partijen won. Aanstaande weekeinde wordt de strijd voortgezet.



Geslaagden radio amateur-examen

ORANJESTAD — Bij de examens tot het bedienen van een radio-amateurstation in de Nederlandse Antillen hebben de volgende personen met goed gevolg het examen afgelegd en het bewijs- verkregen. Timoteo Winklaar, Milo de R Arends, A.P. Engelhardt, Arturo B Croes, L J Leonardo, Ronald O de Cuba en R A Barry. Het bewijs werd verkregen door A. W van der Plas en George Leslie.

SAVANETA — In tegenwoordigheid van gedeputeerde Daniel Leo, voorzitter van de stichting Bejaardenzorg Aruba Horacio Oduber en andere genodigden opende mevrouw Lucianita Croes (zie foto) zaterdagmiddag de nieuwbouw van het bejaardentehuis Huize Maris Stella te Savaneta.

ORANJESTAD — Ook de jeugdkandidaat van de RUBA, Glenroy Tromp opende een eigen kantoor aan de Driemasterstraat te Oranjestad: Tijdens een toespraak (zie foto) benadrukte Glenroy dat ook bij RUBA alle aandacht aan de jeugd wordt besteed.



SAN NICOLAS — Op de Bernhardstraat was zaterdagavond een ernstig verkeersongeval, waarbij een auto (zie foto) volkomen in elkaar gedrukt werd. Twee inzittenden kwamen wonderwel alleen met de schrik vrij, ofschoon het ruim een uur duurde voordat een van hen die met zijn voet onder het dashboard beklemd raakte, bevrij kon worden.



Volgens Guillermo Trinidad:

GEEN AFSPRAKEN TUSSEN MEP — RUBA

ORANJESTAD — De woordvoerder van RUBA Guillermo Trinidad, heeft vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe ten stelligste ontkend dat er bepaalde afspraken van samenwerking tussen de MEP en RUBA zijn gemaakt. Deze indruk zou onder meer zijn gewekt omdat RUBA op het ogenblik nog de enige fractie in de raad is die drie leden of meer heeft om zelf een vergadering van de eilandsraad aan te kunnen vragen, doch dit niet gedaan heeft. Hij vertelde dat ook hij "buiten gehoord" had dat er een afspraak tot samenwerking tussen RUBA en MEP bestond. RUBA Leider Watty Vos heeft dit zaterdagavond in het RUBA-programma voor Tele-Aruba eveneens ten stelligste ontkend.

De heer Trinidad stelde dat na de eilandsraadsverkiezingen -- ondanks een duidelijk wanbestuur - de MEP toch nog de meerderheid heeft behouden. Hij stelde dat thans weer een campagne moet worden gevoerd en dat zijn partij geen dringende punten heeft gezien om daarvoor een speciale raadsvergadering bijeen te roepen.

Op de vraag of de kwestie Cuba niet dringend was antwoordde de heer Trinidad dat ten aanzien van Cuba door zijn partij in de raad vragen waren gesteld en dat antwoorden werden gekregen. Zodra wij nadere gegevens kunnen krijgen waaruit blijkt dat wij indertijd door het BC verkeerd zijn ingelicht dan zijn wij zeker van plan hierop terug te komen.

Met nadruk herhaalde de heer Trinidad nog eens dat het niet bijeenroepen van een raadsvergadering totaal niet impliceert dat er afspraken van samenwerking tussen MEP en RUBA bestaan.

SHEILA LOPEZ TEEN PRINCESS

ORANJESTAD — Met tranen in haar ogen vanwege de emotie is gisteravond in het Aruba Concorde hotel mej. Sheila Lopez tot Teen Princess 1979 van Aruba (TPA) gekroond.

Zij zal het eiland vertegenwoordigen op de grote Miss teenage Intercontinental-verkiezing welke ook op Aruba later zal worden gehouden.

Teen Princess Sheila kreeg haar trofee uit handen van ged. Pedro Kelly, nadat bekend gemaakt werd dat Arletta Alexander eerste en Tomasia de Freitas tweede finalist waren geworden. Derde finalist tevens Miss Hospitality werd Magda Croes, terwijl Mariana Werleman als vierde finalist eindigde.

De verkiezingsavond werd verder gevuld met een fantastische show van de 17 kandidaten met hun begeleiders, de muziekgroepen the Young Voices onder leiding van Maybeline Arends, en Trio Huasteca en de jeugdige zangeressen Lilian Boekhoudt en Mylene Arends. Het programma werd geleid door de MC's Diana Croes, Ruben Garcia en Miss Hospitality 1978 Flavia Koolman. De kandidaten maakten hun eerste rondje in nationale klederdracht op het ritme van een tumba, daarna in badpak op rock, rollmuziek en tenslotte in avondkleding op het rustige ritme van een wals. Tijdens de avond werd mej. Daphney [illegible] gekozen, als Miss Amity 1979 en nam teen princess 1978, Belkis Wingh, op fantastische wijze afscheid van haar kroon en het publiek.

Uitslagen Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden in het betaalde voetbal, voorkomend op het formulier van Sporttoto 22, zijn: AZ 67-Haarlem 3-0; Den Haag-Go Ahead Eagles 2-1; Sparta-PSV 1-1; NEC-FC VVV 4-1; MVV-Vitesse 1-1; FC Utrecht-Feyenoord 1-3; PEC Zwolle-Roda JC 1-1; NAC-Volendam 5-1; Ajax-FC Twente 8-1; FC Kaiserslautern-Bochum 1-1; Hamburger SV-Bayern Muenchen 1-2; MSV Duisburg-Eintracht Frankfurt 0-2; FC Koeln-Hertha BSC 3-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

1-1-3-1-3-2-3-1-1-3-2-2-1.

De winnende nummers in Toto gelijk zijn:

17-18-19-26-28-30. Toegevoegde wedstrijd: 7.

Trikolores ganado ku 2-0

Arnet Garden no a forma problema pa Jong Holland

WILLEMSTAD. — Jong Holland/Xerox ayeranochi no tabatin mester a utilisa tur su rekursonan futbolistiko pa supera den e wega di kas Arnet Gardens, ekipo ku ta representa Jamaica den e torneo di kampeonnan di Concacaf. Hungando un partido regular e trikolornan a ekspresa nan superioridat ku un viktoria meresí di 2—0 kual poné huntu ku e viktoria ku nan a logra kontra e mesun ekipo algun simán pasá hungando foi kas ta laga un saldo di 3—0 na nan fabor. Ku esaki e ekipo sub-kampeón di Antiyas a klasifika pa e sigiente buelta di e torneo di Concacaf den cua nan tin di midi forsa ku e kampeón di Trinidad.

E Jamaikinonan klaram ente no tabata kontrinkante pa e trikolornan. Speshalmente den e promé periodo nan a hunga un futbol di poko koordinashon loke a keda ilustra tambe den e echo ku portero Kiki Statie di Jong Holland praktikamente no a konose momentunan difisil. Tabatin kisas dos oportunidat ku e bishitantenan lo por a konverti den gol, pero ni na e okashonnan ei Statie no mester a drenta akshon komo ku e Jamaikino ku tabata den posishon di skor, Thomas, a tira demasiado haltu.

Entretanto portero Harold Hanson di Arnet Gardens si tabatin su mannan yen. E partido tabata solamente algun minuut bieu ora ku Lito Rozal a penetra kaba te den defensa pero e promé chens aki a ser desperdisiá. E mesun Rozal despwes a pone e bala den net ku kabes pero e gol aki a ser deskwalifika komo e linesnan a konstata ku e tabata fwera di posishon.

E promé gol dje partido a presenta na di 34 minuut. Jong Holland a haña un tirù penal despwes ku Butchi Jamanika a ser derumba den area y Erwin Godfried ta enkarga su mes ku e tiru-foi-11-meter. E penalty no tabata dje bon ei kobra komo ku e bala a dal den kurpa di e portero pero afortunadamente el a skop e bala duru si di manera ku el a bai resulta tog den net.

Den e di dos mitar e nivel tékniko tampoko ta di gaba pero di tur manera e ekipo di kas ta logra ehersé un preshon praktikamente konstante riba e porteria dje bishitantenan. Esaki ta kondusi na di 10 minuut kaba dje komplementaria na e di dos gol di Jong Holland. Norwin Goeloe, despwes di a faya foi bon posishon un minuut promé, ta probecha di un eror di un defensa pa tira aden fwera di alkanse di Hanson. Faltando 20 minuut ta bin un interupshon inespera ora ku lus bai probablemente komo konsekwensha di un korto sirkwito. Despues di e interupshon ku a dura basta largu, no ta sosode masha kos mas den e partido.

Awor ku Jong Holland a deshasi di su promé kontrinkante den e torneo palabra ta na Jong Colombia ku proksimamente lo risibi Santos di Guyana pa nan di dos enkwentro. E ekipo di Boca a logra un viktoria di 2-0 hungando afo kontra di Santos y ta antó den bon posishon pa klasifika e tambe pa e sigiente bwelta dje torneo.

E partido preliminar dj'ayera a bai entre De Koning y Centro Barber. Despwes di a tene otro den balanse pa 85 minuut De Koning ta skor dos biaha den e último minuutnan pa gana ku skor di 2-0. Pa kolmo Barber tambe ta haña un oportunidat franko pa skor den forma di un penalty pero ta tir'e afò.



..... een zoekplaatje-foto van de wedstrijd Jong Holland - Arnet Gardens uit Jamaica in het SUBT-stadion op Curacao. De Jamaicaan voert een aardig ballet uit met een der Tricolores; voor de kijker blijft het de vraag, waar de bal zich bevindt.....

Zjuntan

WILLEMSTAD — De karaktervorming in de sport en in de lichamelijke opvoeding wil de Asociashon deportivo Zjuntan dienen. Deze vereniging streeft trouwens in het algemeen de beoefening en bevordering van de sport. Als middelen om dit doel te bereiken denkt men aan het gelegenheid verschaffen tot sportbeoefening, het verbreiden van de regelskennis van de diverse spelen maar ook aan het houden van sociale lezingen, voordrachten betreffende de sport.

Zjuntan kent een bestuur van minimaal zeven en maximaal elf leden, die als zodanig door de algemene ledenvergadering worden gekozen. Zo blijkt uit de onlangs verschenen statuten. De bestuursleden moeten meerderjarig zijn. Om besluiten te kunnen nemen moet het bestuur minstens voor de helft aanwezig zijn op zijn vergaderingen. Toen de statuten door de leden werden goedgekeurd verleden jaar april bestond het bestuur uit voorzitter Nelson Lucas, vice-voorzitter Violette Leito, secretaresse Jacqueline Rojer, penningmeesteresse Migarda Martina, commissarissen Lucio Djaoen, Luthson Rosina, Edison Schoop, Farley Rojer, en Rose-Marie Kirindongo.

WILLEMSTAD — Ongeveer driehonderd kinderen hebben zondag deelgenomen aan de wandelmars, welke georganiseerd werd door de Jaycees afdeling van Banda Abao als activiteit in het kader van het Jaar van het kind. Veel medewerking ondervond men daarbij van de Banda Abao-politie. De drumband van de Christophorus verkennersgroep van Janwé zorgde voor de muziek. Men vertrok rond acht uur vanaf de Sint Janschool te Barber. Het eindpunt was in het recreatiecentrum te Lagoen. Omdat het erg warm was, kregen verschillende kinderen het wat benauwd, mogelijk ook omdat men niet voldoende had gegeten voordat men aan de tocht begon. Voor de rest verliep alles naar wens.

Guiness zegeviert

SAN NICOLAS — De Guiness Rangers handhaafde zijn tweede plaats achter koploper Marlboro na een 5-3 zege gistermorgen op White Label.

De tweede AA-baseballwedstrijd van gistermiddag tussen Marlboro en Richmond werd uitgesteld op verzoek van de umpires inverband met het overlijden en de begrafenis van de vader van umpire Freddy Gibbs.

White label wist tot de vierde inning een kleine 1-0 voorsprong te handhaven. Guiness trok de stand gelijk, waarna White label weer met 2-1 de leiding nam. Hierna werden de rollen omgedraaid en liep Guiness uit tot 5-2. In de zevende inning scoorde White label zijn laatste run om de eindstand op 5-3 voor de Rangers te bepalen.

Guiness 5 runs, 11 hits, 4 errors, WHITE LABEL 3 runs, 12 hits, 2 errors. Ronny Tackling werd winnende werper voor Guiness en James Hazel verliezer voor White label. Best batters waren Erwin Pietersz (Gr) met 3 hits in 4 beurten en Tobby Abraham (Wl) met 3 hits in 5 beurten.

Borg wint voor 4e maal de Franse tennistitel

PARIJS — Als drieentwin-ig-jarige heeft Bjoern Borg voor de vierde maal de open Franse kampioenschappen op zijn naam gebracht.

In de finale voor de met 18.000 toeschouwers volgepakte tribunes riep de Zweed zondag met 6-3/6-1/6-7/6-4 een halt toe aan de opzienbarende opmars van Victor Pecci uit Paraguay. Tegen het einde van de derde set, toen Borg met 5-2 leidde, demonstreerde de Zuidamerikaan in een moment van inspiratie de geweldige aggressie, waarmee hij grootheden als Guillermo Vilas en Jimmy Connors had overbluft. Zelfs Borg raakte geintimideerd. De Zweed moest toestaan, dat zijn ongeplaatste Zuidamerikaanse tegenstander op gelijke hoogte kwam en de afsluitende tiebreak met 8-6 op zijn naam bracht. In de pauze, die volgde, herstelde Borg zich evenwel. En hoewel Pecci enorme risico's bleef nemen, kon hij zijn tegenstander niet verder in het nauw brengen. De Zweed had aan één service-doorbraak (in de negende game) voldoende voor de eindzege en de daarmee verbonden premie van ruim vijftigduizend gulden.

Met deze vierde overwinning in Parijs heeft Borg het record van Musketier Henri Cochet uit de jaren 1926, 28, 30 en 32 geevenaard. In 1974, toen Manuel Orantes in de finale zijn tegenstander was, baarde hij opzien als jongste winnaar aller tijden. Zijn andere successen behaalde hij in 1975 en 1978, beide malen ten koste van Guillermo Vilas. Daarnaast won hij de Wimbledontitel in 1976, 1977 en 1978 en veroverde hij in 1975 — vrijwel in zijn eentje — de Daviscup, een toernooi waarin hij op vijftienjarige leeftijd debuteerde. Op zijn erelijst ontbreekt nog de eindzege van de Amerikaanse kampioenschappen. Daarin werd hij in 1975 en 1977 verslagen door Jimmy Connors. Ook de WCT-titel kan hij nog niet tot de zijne rekenen. John McEnroe, die hem dit voorjaar versloeg, was de enige toptennisser, die in Parijs ontbrak.

Ajedrez SV Janwé:

D. Curiel a gana di J. Garmers

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo tabatin kontinuashon di kampeonato di ajedrez di SV Janwé. Den klase A tabatin e di tres bwelta den kwal e wega mas interesante a bai entre N. Hodgson i V. Koeyers for di kual e ultimo a sali vensedor. Sorpresa tambe a kai ora ku David Curiel a gana di J. Garmers. Otro resultadonan ta: D. Pikero-J. Martis 1-0 i P. Luttenberg-R. Capella 0-1. Despues di e resultadonan aki a tabla di posishon ta lo siguiente: 1. C. Römer 9 punto; 2. V. Koeyers 8 punto; 3. N. Hodgson 7 1/2; 4. Garmers 7; 5. A. Tokaay 7.

Den B-klas tabatin e di dos partidos buelta, e resultadonan ta lo siguiente: D. Larmonie - A. Marti 0-1; R. Koeyers - K. Garmers 1-0; G. Hernandez - H. Dunne 0-1; A. Marti - L. Garmers 0-1; J. Moron -B. den Dunne 0-1; H. Ignacio - G. Statia 0-1, liber tabata N. Lecie. E tabla di posishon despues di e buelta aki ta; 1. Robert Koeyers 19 1/2 punto; 2. Roxanne Koeyers 19 punto; 3. A. Marti 18; K. Garmers 17; 5. Lam 16 punto. E weganan programa pa djasabra awor ta den klase A.A.Tokaay-G.Koeyers: D.Curiel-P. Luttenberg i N. Hodgson enfrentando D. Pikero.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Amalie vs ...-stadion di Rif.



A-baseball: 149 runs, 140 hits en 56 errors

WILLEMSTAD — In de acht baseballwedstrijden in de A-klasse op Curacao werden niet minder dan 149 runs geproduceerd; het aantal hits lag er niet veel onder: negen; men kwam aan 140 hits. De error-schade werd beperkt tot een totaal van 56 oftewel gemiddeld zeven per wedstrijd.

In kort bestek krijgt men het volgende beeld: Hoffie AGUSTIN-Coca Cola SORPRESA: runs: 9-4, hits: 11-7 en errors: 2-2; winnaar Ed Leonora, verliezer Mervin Foe; beste aan slag: Piet de Haas met 4-3 bij Agustin, Edmond Euson met 3-2 bij Sorpresa;

Plaza CASINO-BOTICA del Pueblo: runs: 8-7, hits:11-10 erros: 1-2, winnaar Riles van 't Kruis, verliezer: Eduard Pourier, beste aan slag: S. Balentien met 3-2, Eduard Pourier, ook met 3-2, bij respectievelijk de Casino en Botica ploeg; MONTSERRAT Zelbo-Oakland SUPER8: runs: 15-14, hits: 13-9, errors: 9-6; winnaar: Richinel Obispo, verliezer Fransisco Thielman, beste aan slag: Rudsel van Eithen met 5-4 bij Montserrat, Privania met 2-1 bij Super 8; HAVANA libre-Honda SHARKS: runs: 13-6, hits: 10-7, errors: 5-5; winnaar: R. Martis, verliezer: Borgschot; beste aan slag: R. Gomez met 5-3 bij Havana, Luis Provacia met 4-3 bij Sharks; KENNEDY'S — AMSTEL: runs: 11-4, hits: 8-9, errors: 2-3; winnaar Wendel Bonifacio, verliezer: Jorge Beaumont; beste aan slag: Pedro Jansen: met 5-3 bij de winnaars, Murvin Martha met 3-2 bij verliezers; Noord Jan Thiel GIANTS—AZUCAR: runs 15-10, hits: 13-12, errors: 3-3, winnaar H. Richardson, verliezer A. Simon, beste aan slag: Hug Lopes met 6-3 bij de Giants, J. Jonis met 3-3 bij verliezers; BANDA ABAO stars-EAGLE Liverpool: runs: 9-5, hits: 7-9, errors: 2-3; winnaar: Norwin Kook, verliezer Cecar Laken; beste aan slag: Randel Stroop met 4-2 bij Banda Abao, Ottmar Petronia met 4-3 bij Eagle; BOCA stars Stimorol-RANDY auto sales - runs: 11-8, hits: 7-7, errors: 4-4; winnaar F. Petronia, verliezer O. Zimmerman, beste aan slag: L. Gomez met 2-1 bij de Boca-ploeg en S. Leito met 3-1 bij de auto-ploeg.

JH speelt op 15 juli voor tweede ronde

WILLEMSTAD — Jonh Holland speelt zijn volgende wedstrijd - na uitschakeling van Arnet Gardens uit Jamaica - tegen de kampioen van Trinidad, Defense Force. De eerste wedstrijd wordt op Curacao gespeeld op zondag 15 juli. De return in Trinidad is twee weken daarna, op 29 juli.

Jong Holland-voorzitter drs Rufo Mac William rekende voor dat de wedstrijden in de eerste ronde de club ongeveer 13.000 gulden hebben gekost. Hij dacht evenwel dat de kosten grotendeels gedekt kunnen worden dankzij een goede opkomst van het publiek in het SUBT-stadion.

Ajax solt met Twente: 8-1

DEN HAAG — Landskampioen Ajax heeft er in zijn laatste wedstrijd — en dat voor eigen publiek — een sprankelende show van gemaakt. Ruim achtduizend toeschouwers zagen in Amsterdam hoe Ajax met FC Twente solde. 8-1 Werd het en dat tot grote vreugde van het publiek.

FC Twente had er kennelijk tegen Ajax geen trek in om waardig partij te zijn slechts een helft heeft de ploeg van Kohn verweer getoond, toen was het uit. De kleine Deen Arnesen was de grote man. Zijn acties waren een lust voor het oog. Ook voorzitter Harmsen was verrukt over het spel van zijn team. De ook in eigen kring zo fel aangevallen Ajax-praeses verklaarde na afloop nog eens dat Clarke aan zijn contractuele verplichtingen gehouden zal worden. Dus naast Brom en Krol zal ook de Engelsman wel blijven bij de landskampioen. Een storm in een glas water dus al die kritieken van de nieuwbakken Ajax-voorzitter. Jaap van Praag, die vlak voor zijn aftreden vorig jaar, met Harmsen kwam aanzetten, heeft van zijn opvolger dit jaar nog meer grijze haren gekregen.

Het laatste competitieweekeinde van de redivisie had niet zoveel meer om het lijf. Alle plaatsen waren vergeven, slechts een aspect was interessant: Wie komt er op de lijst van de UEFA als reserve te staan voor de UEFA-competitie. Twee clubs waren reeds zeker van UEFA-cup-voetbal, PSV en Feyenoord, de reserve moest komen uit het duo Roda JC en AZ. Het werd AZ, omdat Roda zaterdagavond een punt verspeelde bij PEC in Zwolle en AZ op eigen veld Haarlem wegspeelde 3-0.

Toch stond de wedstrijd AZ-Haarlem duidelijk in het kader van de revanche. Barry Hughews, die een half jaar geleden AZ-trainer Georg Kessler erg boos had gemaakt, toen hij zeer irriterend te werk ging met een fluitje, kreeg voor de wedstrijd een fluit aangeboden. Daarnaast kregen ook alle toeschouwers een piepertje, dat de Molenaars waarschijnlijk voor een appel en een ei op de kop hadden getikt. Hughes amuseerde zich best met deze stunt. „Prima hoor", zo sprak de Haarlemtrainer. „Daar houd ik wel van. Wij zijn veilig. Ze doen maar".

AZ deed inderdaad wat het wilde. Het afscheid van Kirsten Nygaard, die terug gaat naar Denemarken werd geaccentueerd met een knappe zege en twee doelpunten van de Deen. Kees Kist zorgde voor het derde Alkmaarse doelpunt.

Ook Feyenoord, dat met zijn sterk verjongde ploeg als tweede in de competitie eindigde, sloot dit seizoen met een zege af. Notten, Budding en De Leeuw maakten de drie treffers tegen FC Utrecht. In Galgenwaard viel verder weinig te beleven. Slechts het wanordelijke gedrag van een aantal Rotterdamse supporters zorgde voor enig leven in de brouwerij. Een aspect van de voetbalsport, waar de KNVB ernstig het oog op zal moeten houden. Met Ajax als kampioen en Volendam en VVV als degradanten is ook het seizoen 1978-79 weer voorbij. Een voetbaljaar dat geplaagd werd door een langdurige winterpauze. Competitieleider Jan Huybregts is blij dat het er op zit.

Den un partido na nivel akseptabel:

Sta Rosa a propina Sta Maria nan prome derota den e di dos buelta

WILLEMSTAD — Sta Rosa Indians Mennen a kibra e rachá di viktoria di Sta Maria Pirates Marlboro, derotando nan 9-8 den un partido yen di emoshon, ku a tuma luga ayera tardi den stadion di Rif. Ku e viktoria aki Sta Rosa a posishona na e di kuater luga ku sinku gana i sinku perdi huntu ku Blue Hawks, ku tambe tin sinku gana pero kuater perdi i un wega menos hunga.

Sta Rosa a habri e partido konektando tres hit sigi kontra di Ron Steward, sin por a anota niun kareda. Den e di dos entrada nan a logra di pika dilanti despues di un hit di Nelson Josephina ku a empuha Hensley Martinus for di segunda. Sta Maria a empata e partido den di kuater ku hit di Carlos Cijntje pa despues nan bai dilanti den di sinku entrada ku un homerun di Sedney Jacoba, bon pa dos kareda. Sta Maria no por a mantene e bentaha ya ku den di shete, Sta Rosa a krusa home-plate na dos okashon pa hasi e partido 4-3. Ron Steward den e entrada aki no por a bini kla ku e bateadornan di Sta Rosa, despues di a kompleta dos out, Pablito Beaumont i Jozef Martina a embasa konektando di hit. E siguiente bateador, Lipo Elhage a risibi base por bola intenshonal pa yena base, pa despues Humphrey "Abuko" Francisca trese dos kareda kas pa su ekipo konektando hit pa leftfield.

Hensley Sluis kende a drenta na loga di Ron Steward, a domina Marcel Martis ku fly den kuadro pa kompleta e di tres out. Sta Rosa demonstrando un ofensiva barbaro a anota kuater kareda mas den nobeno ining; tabata Mirto Martina kende a drenta komo pinch-hitter na loga di Hensley Martinus i konekta un bataso di kuater skina bon pa tres kareda. I ya tur hende a kere ku esaki lo tabata tur kos pa Sta Maria ku den nan ultimo oportunidad na bate tabata perdi 8-3.

Pero di un forma sensashonal nan a logra di empata e partido i forsa un extra ining. E ekipo Pirata a anota no menos ku sinku kareda den bom di nobeno probechando di tres base por bola di Hubert Mercelina. Luty Dalnoot i Gerswin Leuteria tabata e dos bateadornan ku a soru pa e sinku karedanan pa Sta Maria, konektando hit i homerun. Michel Daou kende a releva Mercelina a wordu saluda ku e homerun di Leuteria i un hit di Renato Anastagasti pa e bolbe sali for di e enkuentro, despues di a risbi relevo di Norman Seraus kende a logra na kompleta tres out.

Erwin Curiel kende a drenta na loga di Hensley Sluis no por a domina e bateadornan di Sta Rosa, e prome bateador ku ela enfrenta den e prome mitar di dies; Sherman Martina a sakudi un doblete pa despues bin anota riba hit di Jozef Martina. E kareda aki tabata sufisiente pa Sta Rosa bai ku e viktoria ya ku Seraus a domina e tres bateadornan di Sta Maria fasilmente ku fly i roletaso den kuadro.

E partido tabata na un nivel akseptabel, ku ambos ekipo hungandò un bon beisbòl. Sta Rosa a demonstra un bateria pisa konektando un total di diesocho hit entre kual dos homerun, kometiendo sero eror; Sta Maria di su banda a komete unikamente dos eror. E partido a move hopi rapido i tabata sigur un satisfakshon pa e publiko. E box-score ta lo siguiente:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
Sta.R.	0	1	0	0	1	0	2	0	4	1	9	18	0
Sta.M.	0	0	0	1	2	0	0	0	5	0	8	9	2

Den partido di djasabra Wild Cats Something Special a logra un viktoria konvinsente di 9-4 kontra di Groot Kwartier Zeta Amalie, kende ta hibando un racha di derotá inkomprendibel. E segunda buelta lo kontinua awe nochi ku e partido entre Groot Kwartier i Alpha Zelbo.

Zege voor Bubali, Dakota

ORANJESTAD — De resultaten van de in het weekeinde gespeelde drie hoofdklassewedstrijden waren Bubali - Atlantico Deportivo 3-0 en Dakota - SCA 2-1, terwijl RCA en Estrella met 2-2 gelijk speelden.

Doelpunters voor Bubali op zaterdagavond in het Lago Sportpark waren Kiki Tromp, Frans Luydens en Monchi Eckmeyer. Het was Bubali's eerste overwinning na twee nederlagen en voor Atlantico de derde achtereenvolgende nederlaag.

In het Noord-sportcentrum Dakota zijn eerste overwinning - na een gelijkspel en nederlaag - met 2-1 ten koste van SCA. Albert Lake scoorde beide doelpunten voor Dakota, terwijl Edwin Hernandez met een penalty de SCA-eer redde.

Estrella liet gistermiddag in het stadion tegen RCA tweemaal een voorsprong schieten. Vicente Croes bracht Estrella op 1-0 voor, waarna Edwin Lopez in de tweede helft RCA's gelijkmakende doelpunt schoot. Met nog 15 minuten te spelen was het weer Vicente Croes die Estrella op 2-1 bracht. Deze voorsprong duurde tot 8 minuten voor het einde in deze gelijkmaken voor RCA kon maken.

In deze stand kwam er geen verandering meer. RCA heeft nu 5 punten uit 3 wedstrijden en Estrella twee punten uit evenveel wedstrijden. De hoofdklasse competitie wordt morgenavond voortgezet met de ontmoeting Sportboys - SCA.

In de A-klasse competitie won San Luis Deportivo met 1-0 van Racing Club Savaneta.

ATHENE — Panathinaikos uit Athene, ooit tegenstander van Ajax in de finale om de Europese beker voor landskampioenen in 1972, heeft zondag met 3-1 gewonnen van plaatsgenoot AEK Athene in de finale om de Griekse beker. Bij rust was het nog 1-0 voor AEK.

English Companion

US Navy cruising in neighborhood

Tension mounts in Dominica for Premier to resign

BRIDGETOWN/BARBADOS — Dominica was tensed today for a major showdown between the government and a powerful, broad-based opposition grouping demanding it's resignation.

The continuing tension in the 290-square-mile Caribbean island has raised fears in some diplomatic circles here for the safety of foreigners living there.

But British officials said they did not believe the 100 or so Britons in Dominica were in any immediate danger.

A 30-member Committee for National Salvation which links trade unions, businessmen, opposition parties and the church in a pressure group dedicated to bringing down the government, has given Prime Minister Patrick John until Tuesday to resign.

The committee has not said what it will do if he continues to refuse. But 13 lorry loads of supporters were again touring the island today, whipping up support for a mass rally in Roseau, the capital, to press home their ultimatum on the day it expires.

The rally will come two weeks after troops opened fire on a 13.000 crowd demonstrating outside parliament against legislation tightening controls on strike action and the laws of libel governing the press.

One man was shot dead, a baby suffocated to death and another 10 people, including a catholic priest beaten with a rifle butt as he tried to help a wounded person, were injured in the clash.

Since then, a general strike has shut down the island, closing the air and sea ports and businesses, forcing electricity cuts and cutting off virtually all imports.

The government is also under pressure over contacts it established with South Africa with facilities to stockpile and refine oil to beat an economic blockade.

Prime Minister John has said he knew nothing of the contacts with South Africa or of allegations that he was involved with Barbadian gun-runner Sydney Burnett-Alleyne in a plan to overthrow the Barbados government last year, but his disclaimer has been given little credence in the region.

American diplomats are concerned that if Tuesday's rally get out of hand, it could spill over and put some of the 155 Americans in the island in danger.

A British diplomat who managed to reach Dominica in an open boat last week said however, that the British subjects he spoke to were were not concerned for their safety.

The Americans, who have received unconfirmed reports that some of the demonstrators on Tuesday will be armed, have been pressing for a joint approach by Britain, Canada and the United States to Mr John.

But Britain feels that such action is unnecessary and would be a blatant interference in the internal affairs of a commonwealth country, sources said.

A joint approach might also be dangerous, the source said, as any demonstration that the John regime may not have the support of three major countries might encourage the opposition to more violent action..

There is no plan at present to evacuate the Americans on the island, many of whom are students attending a controversial medical school. But two coastguard cutters at present on a training cruise in the Caribbean will be in the area of Dominica today and on Tuesday, American sources said.

The cutters, which left Barbados Sunday for St Vincent are scheduled to visit the French islands of Martinique and Guadeloupe, which bracket Dominica, today and on Tuesday.

Surprisingly, there has been no official comment on the situation from Dominica's Caribbean partners. In particular, Barbados has said nothing about the allegations that Mr John was involved in last year's coup attempt.

However, there can be little doubt about the hostility felt in the region.

The state owned Radio Barbados, which can be heard in Dominica, has regularly given prime time to interviews with opposition and trade union personalities in Dominica.

The radio has also broadcast the full recording of a report carried on the British Broadcasting Corporation television programme Panorama which concentrates on the allegations of Dominican links with South Africa.

In Guyana, a close adviser to Prime Minister Forbes Burnham has called for Dominica to be put in political and economic quarantine and in Trinidad, Senator Mervyn de Souza, the government's main spokesman on financial affairs, has confirmed that a five million dollar loan to Dominica will now be blocked.

The government's guidelines on aid specifically excluded loans to countries having ties with South Africa, Senator De Souza told parliament.

In Dominica itself, there has been no official word so far on the outcome of a meeting Friday night between opposition leader Eugenia Charles and Mr. John.

Diplomatic sources believe Miss Charles proposed the establishment of a coalition government led by herself and the Prime Minister in an attempt to forestall the possibility of a left-wing coup in the island.

Miss Charles has spoken strongly against the use of force to oust Mr. John, but some of her colleagues in the Committee for National Salvation have said that force may be needed if the Prime Minister refuses to go.

According to well-informed sources, President Fred Degazon has advised Mr John to resign. The President had also approached British officials with queries about his British citizenship, the sources said, which would suggest that he is considering leaving the island.

The world in a nutshell

BRUSSELS — Conservatives and socialists are locked in a battle for control of the European parliament. As counting continued through the night after the first direct elections for the 22-year-old assembly, computer predictions differed on whether the socialists would keep a slight edge over the christian democrats. A forecast compiled by the European Broadcasting Union (EBU) said they were neck and neck early today when nearly 25 million votes had been counted.

WASHINGTON — The Federal Aviation Administration (FAA) has ordered US airlines to carry out inspections of the engine mountings on all their wide-bodied airliners. The order, which applies to Boeing 747, Lockeed L-1011 Tristars and A-300 European Airbuses, stopped short of directing that the planes be grounded.

MANAGUA — Dozens of Sandinist guerrilla snipers apparently held several slum areas in the Nicaraguan capital of Managua after launching a series of attacks in a desperate bid to prevent a nationwide strike from crumbling. Forces loyal to President Anastasio Somoza were expected to counterattack to flush them from their positions.

NABLUS/WEST BANK — Several hundred Israeli peace crusaders dispersed quietly after blockading a hilltop in the occupied West Bank of the Jordan where ultra-nationalists are putting up a new settlement. Spokesmen for the demonstrators — members of the "Peace Now" movement who advocate more moderate views in the Israeli-Arab conflict — told reporters they would hold more protests against Israeli settlement of the occupied area.

ROME — Pope John Paul returned to Rome after his triumphant nine-day visit to communist-ruled Poland and spoke of optimism and hope in the land of his birth. The white-robed Pope, looking sun-tanned but sounding hoarse, briefly addressed a welcoming crowd at Rome's Ciampino Airport. "The faith of Poland is a reality, living and pulsating", he said. "It contains, like all authentic expressions of faith a message of optimism and hope".

KANTHARALAK/THAILAND — The Thai army pushed about 10,000 Kampuchean (Cambodian refugees back into their country on the third day of an operation to send back a total of 40,000, military sources said. Another 10,000 were being brought to the border by bus from the Eastern Thai district of Aranyaprathet, the sources said.

FRANKFURT/WEST GERMANY — West German urban guerrilla, Rolf Heissler, recaptured by police, was flown back to prison after an operation to remove a bullet from his head.

WATERFORD/CONNECTICUT — A leaking valve in a building housing a nuclear reactor has forced the shutdown of a nuclear power plant in Waterford. A spokesman for the Northeast Utilities Service Company, which owns and operates the Millstone II plant, said yesterday that no radiation was emitted from the plant. He said the plant, one of two nuclear power installations in the company's complex in Waterford, would be shut down for about two days.

PWFC resume work at Shell companies

WILLEMSTAD — The Shell workers have called off their 12-day strike at the plant and affiliated company and resumed work "under protest" this morning, the night-shift reporting at work at midnight.

PWFC (Petroleum Workers Federation of Curacao) was of opinion that a number of their demands had been sufficiently met to warrant a resumption of work, though they admitted that their firepoint package was not bound to realize. Negotiations would continue with Shell, however, on questions still pending. In the meantime, PWFC-members would not be doing overtime and keep from discussing the issues with Shell staff members or sign any document.

Asked about their forgone pay during the strike, PWFC president Roque Koeyers said in a radio interview that this was a matter of responsibility for the PWFC members and board to decide, and an arrangement was being sought with Esperanza Supermarket, presumably on credit allowance Mr Koeyers admitted he had learnt much by the strike and the influence of public opinion which, in general, was opposed to the strike which he attributed to lack of understanding. The PWFC struggle he maintained was justified.

Elections in Saint Lucia

CASTRIES, ST. LUCIA — St. Lucia will hold it's first post-independence general elections on July 2, Prime Minister John Compton announced here.

Mr. Compton, who took the island to independence last February, told the Caribbean news agency, after a radio broadcast to announce the election date, that he expected to increase his majority in the 17-seat House of Assembly.

At present, his United Workers Party holds 10 seats. Mr. Compton said he expected to increase this to 13 or 14 seats.

Baseball results

NEW YORK — Results of Sunday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees 10 Kansas City Royals 4; Chicago White Sox 13 Milwaukee Brewers 3; Seattle Mariners 5 Cleveland Indians 2; Detroit Tigers 10 California Angels 7; Boston Red Sox 5 Minnesota Twins 0; Baltimore Orioles 5 Texas Rangers 4; Oakland Athletics 12 Toronto Blue Jays 1.

NATIONAL LEAGUE
Houston Astros 5 New York Mets 3; Atlanta Braves 10 Philadelphia Phillies 3; Chicago Cubs 10 Los Angeles Dodgers 3; Cincinnati Reds 3 Montreal Expos 2; St Louis Cardinals 3 San Diego Padres 2; San Francisco Giants 7 Pittsburgh Pirates 4.

ORANJESTAD — During a presentation held in Bogotá, Colombia, it was unanimously agreed by agents present that the Aruba Concordialidad package was the most attractive package in the Colombian Travel market nowadays. Dr. Raymundo Angulo (center), president of the National Corporation of Tourism of Colombia, praised the initiative. Left: Rafael Montero, general manager Aruba Concord hotel, and right Adolfo Vargas, ALM representative in Colombia.

Beurs Amsterdam

7 pct ned 66	91,10
akzo	28,00c
heinekens bel en beh	76,50
heinekens bier	81.10
hoogovens	30,40c
h v a	51,50
philips	23,80f
unilever	121,70
kon olie	142,30c
k l m	102,20
k n s m	97,50
v ommeren	173,00
scheepvaart unie	68,10
a b n	346,50
nat nederland	102,80
alb heijn	91,20
amro bank	69,60f
bergos	58,50
v berkel	94,50
bols	61,50
bredero ver bedr	232,10
buhrmann tetterode	59,00
bijenkorf beh	70,50
calve	166,50d
cur handel mij	208,00
elsevier	254,00
fokker	26,80
v gelder	36,40
gist-brocades	35.20
vd grinten	153,50
hagemeijer	39,90
internatio-muller	35,50
k n ned papier	36,60
naarden	14,80
o g e m	21,60
pakhoed	45,00
rijnschelde	37,00
o m s	1,41
v m f	41,50
ver ned uitgeversbedr	99
wereldhaven	117,30
wessanen	58,00
ant-brouwerij	310,00b
ant-verf	189,00
aruba electra	152,00
sur brouwerij	unq
converto	502,00
goldmines	126,00
ika bel mij	117,00
robeco	161,50
rolinco	131,00
alcan alum	72,50
ned ant 7 3/4 '71	unq
ned ant 6 1/2 '67	unq
ned ant 5 '67	und
ned ant 4 1/2 '59	unq
ned ant 4 1/2 '62	unq
ned middenstandbank	209
van dorn	170.00

Paranoid computer

WASHINGTON — The Senate voted 47 to 37 today to restore the "right of voluntary prayer" in the public schools .... Similar moves to permit school prayers have failed time and again in the years since the Supreme Court first held in 1963 that prayers and Bible reading in the schools violated the "establishment of religion" clause of the First Amendment to the Constitution. New York Times.

"Dear God, I don't care if I pray in school or not, but I sure wish you could get Mom and Dad to shut up on the subject. "The arguments started when Dad read in the newspaper about the Senate voting to have kids pray in school. He said kids don't need prayers anywhere near as much as senators do. "Mom said the Senate began with a prayer every day so why shouldn't school kids?

"Dad said there were plenty of reasons, one of which was that kids might grow up to be like senators. "Mom said all senators weren't bad. "Dad said that was true, since a few had the guts to vote against school prayers, but most senators would vote for free beer at school lunches if it would win them votes. "Mom said stop trying to be funny. What was the difference between the senators praying and school kids praying?

"Dad said one thing was that kids were forced to go to school but senators weren't forced to go to the Senate. And another thing was that the senators didn't have to say the prayers or listen to them.

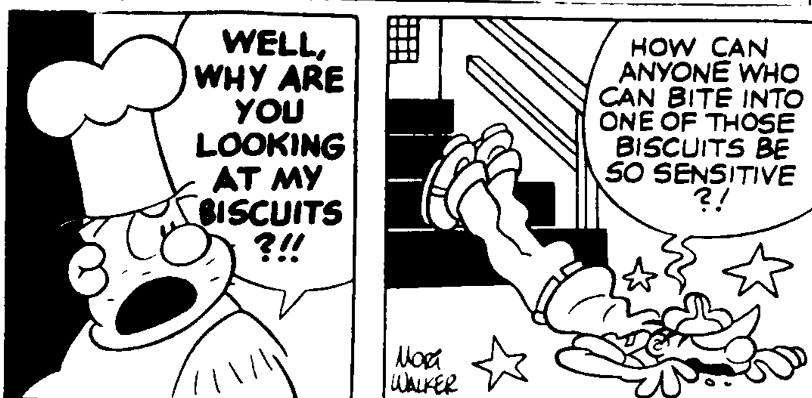
"Mom said she didn't understand what possible harm it could do if kids had to say prayers in school, and anyway it was voluntary. "Dad said voluntary smoluntary. What little kid was going to stand up and say he didn't want to pray? If he did all the other kids and maybe the teacher would make fun of him. "Mom said even so she couldn't see why anyone, even somebody as pigheaded as Dad, would object to su[ch a] simple thing as praying. [Dad] said he wasn't pighead[ed] praying wasn't simple a[nd] otherwise how come the [diffe]rent ways people pray can[...] wars? He said that kids s[hould] wait until they under[stand] prayers before they had [to say] them, especially if someo[ne like] our stupid principal Groggins wrote them.

"Mom said Miss Gro[ggins] wasn't stupid and Dad [only said that about] her just because 30 yea[rs ago] Miss Groggins flunked h[im ...] times in math. "Dad yell[ed that she] didn't have anything to d[o with] it! People like Miss Grog[gins and] the school board or a s[...] weren't fit to write praye[rs ...] blankity-blank barn[...] "Mom shouted he oug[ht to] know, since he talked l[ike he] came from one! Anyway, [what] was so different about a [prayer] that people couldn't say [it] there? "Dad yelled the[re was] plenty different about a [...] For one thing, a school [was a] public place that all ki[nds of] people used. Kids could p[ray any] day in churches and a[t] homes for all he cared b[ecause] they were private places. [...] hollered some kids didn't [go] at church or at home! [What] about them? "Dad shou[ted that] America it wasn't any a[...] the government whether [kids] prayed or didn't! Re[...] shouldn't be forced [down] people's throats. He s[aid he] wondered if Mom had [ever] heard of the Constit[ution]. "Mom screamed not t[o be] snotty. She said where [did it] say anything about ba[nning] prayers in the Constit[ution]. "Dad yelled in the [First] Amendment, that's where [...] he agreed with President [...] that the government oug[ht to] stay out of the prayer bu[siness]. "That's why, dear God, [...] they'd decide soon if [they're] going to have school pr[ayers]. Which reminds me, pleas[e help] with my math final exam [...] might flunk it like Dad [...] Amen".

ROBERT YOA[...]

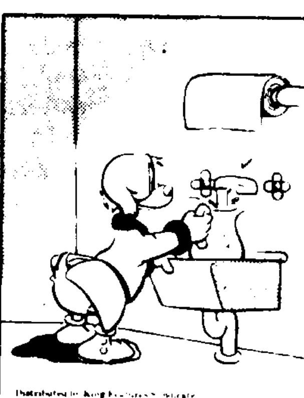
Beetle Bailey ® By Mort Walker





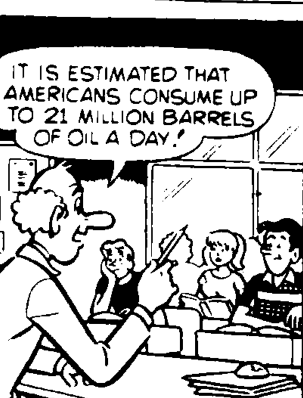
Walt Disney's DONALD DUCK ®

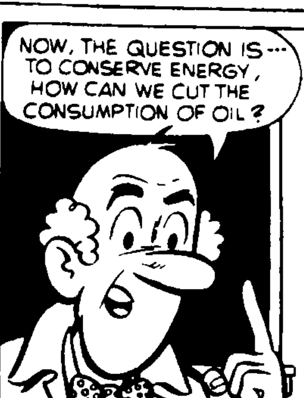






Archie ®









HENRY ® By John Liney

